

MIRIAM MEYERHOFF

Linguistics and Applied Language Studies
Victoria University of Wellington
PO Box 600
Wellington 6140
NEW ZEALAND

e-mail: Miriam.Meyerhoff@vuw.ac.nz

Telephone: (+64) 4 473 5614 [w]
(+64) 9 378-8025 [h]

ORCID: orcid.org/0000-0002-2599-1870

- Professor of Linguistics, Victoria University of Wellington. 2014-present
- Honorary Fellow, University of Auckland (School of Psychology), 2014-2019.
- Fellow of the Royal Society Te Apārangi. 2017-present

PREVIOUS POSITIONS

- Professor of Linguistics, University of Auckland. 2010-2014.
- Honorary Fellow, University of Edinburgh. 2010-2013.
- Professor of Sociolinguistics, University of Edinburgh. 2006-2010.
- Reader (Associate/Full Professor), Linguistics and English Language, University of Edinburgh, 2003-2006.
- Lecturer B (Assistant/Associate Professor), Theoretical and Applied Linguistics, University of Edinburgh. 2001-2003.
- Adjunct Professor, Department of Linguistics, University of Hawai'i at Manoa. 2002-present
- Assistant Professor, Linguistics, University of Hawai'i at Manoa. 1997-2000.
- Visiting Assistant Professor, Linguistics, Cornell University. 1998-9.

Research assistantships (linguistics)

- Origins of Tok Pisin, Research Assistant, Professor Gillian Sankoff, University of Pennsylvania, May - June 1993.
- Research Assistant on (i) Porirua Social Dialect Survey, (ii) Survey of Linguistics graduates, Victoria University of Wellington. 1989-91.

STATEMENT OF RESEARCH INTERESTS

My research has dealt with the **sociolinguistic constraints on variation**, principally within **Creole speech communities** and in other communities characterised by **language or dialect contact**. Creoles are a particularly rewarding area for (socio)linguistic study because they are characterised by extreme internal diversity and their (typical) lack of standardisation means there is a lot of variation and change at all levels of language structure. They are also generally used in post-colonial communities with long histories of contestation over identity issues in which **globalisation** raises new questions issues of cultural and linguistic differentiation.

In recent years, I have deepened my interests and research in how variation can shed light on the dynamics of language contact, looking at other contexts of late learner language contact and language acquisition, e.g. migrants to the UK, and long-term contexts of contact, e.g. contact between vernacular languages in Vanuatu. I believe this is an area where variationists are poised to make significant methodological and theoretical breakthroughs and I am excited about the prospects for my own research and my students' research in these areas.

I have published descriptive and variationist papers on features at virtually all levels of linguistic structure but my primary interest remains **syntactic and discourse** factors, especially the relationship between the subject and verb and variable argument deletion. These topics shed light on the universality of **linguistic theory**, but also have proved important indicators of the role of language as a symbolic resource in the construction of **gendered and other social identities**.

As my CV shows, I enjoy working in small teams with other researchers to tackle large topics or data sets, and I have a good track record of joint publication, including publications that have helped PhD students gain a foothold on the publishing ladder. I am optimistic about the opportunities for collaborative, cross-faculty and cross-institutional partnerships for linguists in New Zealand, as a means of advancing knowledge in the field, affording opportunities to individuals and developing breadth of experience in post-graduate students who increasingly need this on the international job market. My previous students have been fortunate in finding academic jobs where they have sought this, but I am equally proud of the number of students I have seen move into rewarding careers outside of academia that allow them to use their sociolinguistics training in different fields.

EDUCATION

- Ph.D., Department of Linguistics, University of Pennsylvania. 1997.
Dissertation: *'Be i no gat': Constraints on Null Subjects in Bislama*.
Advisor: Professor Gillian Sankoff
- Dip.TESL (Teaching English as a Second Language), Victoria University of Wellington. Mar-Nov 1990.
- M.A. (with distinction), Department of Linguistics, Victoria University of Wellington. 1986.

Thesis: *A Study of Sex Differences in New Zealand English.*

Advisor: Professor Janet Holmes

- B.A.(Hons). Double major in Linguistics and German Language & Literature. 1984

DISTINGUISHED APPOINTMENTS

- Scientific Advisory Board, MPI- Science of Human History, Jena. 2018-2020.
- Visiting Professor, Historical Sociolinguistics Network (HiSoN) Summer School, Universities of Agder, Leiden & Vrije Universiteit Brussel. 2017.
- Visiting Professor, Australian National University, Wellsprings of Linguistic Diversity Laureate project (Prof. Nick Evans). 2013-2018.
- Partner investigator, Dynamics of Language, ARC Centre of Excellence. www.dynamicsoflanguage.edu.au (Evolution/Shape/Learning Threads). 2013-2020.
- Visiting Professor, University of Bamberg, Documentary Linguistics and Variationist Sociolinguistics (foundation lectures). 2014.
- International Secretary, Korean Sociolinguistics Society. 2012-2013.
- Distinguished Lecturer, University of Arizona, Tucson. 2012.
- Visiting Associate Professor, Linguistic Summer Institute (LSA), University of Colorado. 2011.
- Visiting Professor, Historical Sociolinguistics Network (HiSoN) Summer School, University of Agder & Vrije Universiteit Brussel. 2011.
- Visiting Associate Professor, Linguistic Summer Institute (LSA), University of Michigan. 2003.

GRANTS AND AWARDS

Since 2000, I have been the PI or Co-I for over NZD\$3,497,000 in external grants and awards

- Endangered Language Documentation Programme, IGS361 A Grammar of 'Oroha. (2019-2021) (Darren Flavelle, Miriam Meyerhoff, Victoria Chen). £30,053.
- Mercator Fellowship, Humboldt-Universität zu Berlin/Zentrum für Allgemeine Sprachwissenschaft, European Research Council (2020-2021) *undergoing second round review*
- Royal Society of New Zealand, Marsden Fund, Development of tonal metacognition in Vietnamese and Me'phaa. (2019-2021) (PI Rolando Coto-Solano, Miriam Meyerhoff). \$300,000.
- Endangered Language Documentation Programme, IGS329 Banam Bay Language: documentation and endangered language maintenance. (2018-2020) (Brittany Hoback, Miriam Meyerhoff) £8474.
- Hudson Medal, Royal Society of New Zealand. (2018) *[I was the first academic in the Humanities to be given this award.]*
- Royal Society of New Zealand, Marsden Fund, War and peace in the nursery:

How do young children negotiate conflict to establish belonging and well-being in a multi-ethnic NZ early childhood centre? (2017-2020) (PI Prof. Carmen Dalli, AI Miriam Meyerhoff). \$735,000.

- Royal Society of New Zealand, Marsden Fund, Rethinking language variation in a super-diverse city (PI Miriam Meyerhoff, Catherine Watson 2016-2018). \$580,000.
- ESRC SDAI, ESRC grant reference (EP/P001559/1), The British National Corpus (BNC) as a sociolinguistic dataset: Exploring individual and social variation (2016-2017) (Co-applicant with Vaclav Brezina). £193,298.
- ELDP MDP 0210, Documentation of N'kep (north Vanuatu): Structure and variation. £56,600.
- British Academy post-doctoral fellow mentor. (Declined due to relocation)
- ESRC, RES 810-21-0068, Summer School of Sociolinguistics 2010, £31,453.
- ESRC, RES 000-22-3244, Sociolinguistics and immigration: linguistic variation among adolescents in London and Edinburgh (1 February 2009-31 January 2010), £101,942. *End of award evaluation: Outstanding.*
- AHRC, AH/G013470/1, Metre and melody in Dinka speech and song (January 2009-December 2011). (Co-applicant with Prof. D.R. Ladd). £449,708.
- British Academy Visiting Fellowship Award: Contact-induced change in Enets (with Dr Olga Khanina, May 2007-February 2008), £11,964
- The Carnegie Trust for the Universities of Scotland (November 2004), £1600
- British Academy Overseas Conference Grant (to attend ASAO): £600.
- British Academy Research Readership: Language variation on Bequia (September 2004-August 2006), £64,970
- British Academy Overseas Conference Grant (to attend COOL6): £800.
- The impact of artefacts on colour categories: A network study of new knowledge. ESRC grant R37026. £38,668 (Co-applicant with Prof. J. Hurford). 2003.
- Perception and realization in language and gender research, 2003. \$19,170 (National Science Foundation. PI: Mary Bucholtz, UCSB).
- Language contact, ethnicity, gender in Bequia. British Academy Joint Activities grant. (Aug 2003-July 2006), £6000
- Language and communication in the workplace. SHEFC pump priming grant. £19,747. 2001.
- Mellon Postdoctoral Teaching-Research Fellowship, Cornell University. 1998-99.
- Fifth Austronesian Formal Linguistics Association Conference. NSF Grant #SBR-9731570. \$16,000. 1998.
- Invited panelist, Second British Roundtable on Sociolinguistics, Cardiff University. 1997.
- Mellon Dissertation fellowship, University of Pennsylvania (decl.). 1997.
- Wenner-Gren Grant for Predoctoral Research, \$12,000. 1994-95.
- William Penn Fellowship, University of Pennsylvania. 1992-97.
- Linguistic Society of America Linguistic Institute Student Fellowship (full tuition). 1993.
- National University Grants Committee 3 year Post-Graduate Scholarship. 1986.

- William Georgetti Travel Grant, (National award for PG study). 1986.
- Deutscher Akademische Austausch Dienst, Semester Scholarship (Eberhard-Karls-Universität, Tübingen). 1983.

Internal grants and awards

- Summer scholarship for Shae Holcroft (project: Do future events include 'you' and past events exclude 'you'?), VUW, \$10,000. 2018-2019.
- FHSS Learning and Teaching Development Grant, VUW, \$3600. 2017.
- Summer Scholarship for Catherine Duynhoven (project: 'Robust' and 'resilient': an investigation into the hidden meaning of words), VUW, \$10,000. 2015-2016.
- Summer scholarship for Tamsin Porter (project: A pilot study of Auckland vowels), VUW, \$10,000. 2014-2015.
- Towards Big Questions in Variationist Sociolinguistics, Deputy Vice-Chancellor (Research) Fund, \$10,000. 2015.
- Summer Scholarship for Lily Trinh (co-supervised with Dr Steffen Klaere, Statistics. Project: *Structure detection in spoken language*), UoA, \$10,000. 2013-2014.
- Summer Scholarship for Grace Shelley (project: *Lexical stability in the speech of urban sojourners in Bequia*), UoA, \$10,000. 2012-2013.
- Seelye Fund, Professor Kenneth Rehg two week visit as Seelye Fellow, \$8000, June 2012.
- Faculty Research and Development Fund (nasal assimilation in Polish migrants to the UK), \$25,000. 2011-2012.
- Summer Scholarship for Emma Haslip (project: *Pilot study of English of Auckland migrants*), UoA, \$10,000. 2011-2012.
- Summer Scholarship for Michelle Atkinson (project: *Discourse particles in the speech of Polish migrants to the UK*), UoA, \$10,000. 2010-2011.
- Development, Teaching and Research Fund (pilot work on language description in Vanuatu), £3070. 2008.
- Moray Endowment Fund (transcription and proof-reading), £1967. 2006.
- Language change in Vanuatu, University of Edinburgh, Small Project Grant £1565. 2001.
- Language change in the Faroes. University of Edinburgh, Small Project Grant £480. 2001.
- University of Hawai'i University Research Council Travel Grant. 2000.
- University of Hawai'i University Research Council Travel Grant. 1998.
- University of Hawai'i Nominee, National Endowment for the Humanities Summer Stipends. 1997.
- Non-resident tuition remission, UC, Santa Barbara. 1992.

EDITORSHIPS

- Series Co-editor, Creole Language Library. John Benjamins. 2006-2016
- Editorial or advisory board

Asia-Pacific Language Variation (Associate Editor and co-founder). 2014-
Te Reo (Journal of the Linguistic Society of New Zealand). 2005-
Journal of Pidgin and Creole Languages. 2006-
Gender and Language 2006-
Sociolinguistic Studies 2006-
Edinburgh University Press Advanced Textbooks in Linguistics
Journal of Sociolinguistics 2007-2017
Language in Society 2010-
Language Variation and Change 2012-2017
English World-wide 2014-
Poznań Studies in Contemporary Linguistics 2017-2021

- Section Editor "Language and Sexuality", *Encyclopedia of Human Sexuality*. Wiley-Blackwell. 2010-2014.
- Section Editor "Variation and Language", *Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd edition. Elsevier. 2003-05.

FIELDWORK

Porirua (New Zealand English) 1989-91: social dialect survey (phonological and discourse variables, project management, transcription and staff training).

Philadelphia (U.S. English) 1992: social dialectology (phonological variables, narrative structure).

Vanuatu (Bislama and vernacular languages):

- 1994-5 10 months fieldwork, descriptive accounts of structure of Bislama, sociolinguistic stratification of discourse and morphosyntactic variables;
- 1998 six weeks, research on change within families, media uses of Bislama;
- 2001 three weeks, experimental work on attitudes to syntactic change in progress;
- 2004 three weeks, urban vernacular varieties of Bislama, planning joint sociolinguistics project with USP;
- 2008 three weeks descriptive fieldwork on Nkep (Hog Harbour) and Panen (Matantas), NE Santo vernacular languages.
- 2011- descriptive fieldwork on Nkep (Hog Harbour, Vanuatu), many (50+) weeks to date

Faroe Islands (Føroyske/Faroese) 2001: language change and corpus planning.

Bequia (St Vincent & Grenadines, Bequian English) 2003-5: fieldwork for 16 weeks (3, 3, 10), descriptive account of structure of Bequia Creole; social dialect survey of four villages on the island; ethnographic observation in two workplaces.

LANGUAGE SKILLS

(levels according to the European Portfolio Self-Assessment Grid)

English	mother tongue
Bislama	Listening C2; Reading C2; Speaking C1; Writing C2
German	Listening B2; Reading B2; Speaking B2; Writing B1
French	Listening B2; Reading C1; Speaking B1; Writing B1
Nkep	Listening B1; Speaking A2
Latin	Reading A2
Bequia Creole	Listening C1
Tamambo	Listening A2
Panen	Listening A1
Hawai'i Pidgin (H. Creole English) is rusty now.	

PUBLICATIONS

Books

- In prep. *Routledge Handbook of Pidgin and Creole Languages*. Umberto Ansaldi and Miriam Meyerhoff (eds.). London: Routledge.
1. 2019 *Introducing Sociolinguistics, 3rd edition*. New York/London: Routledge/Taylor & Francis. pp xxiii + 361, index.
 2. 2017 *Representing Trans: Linguistic, legal and everyday perspectives* (Evan Hazenberg & Miriam Meyerhoff, eds.). Wellington: Victoria University Press. pp 261.
 3. 2015a *Doing Sociolinguistics: A practical guide* (Miriam Meyerhoff, Erik Schleeff & Laurel Mackenzie). London: Routledge/Taylor & Francis. pp xxii + 182, index.
 4. 2015b *Nathme ro nhal vür* (The day they opened the tarseal road). 64 page Year 1 reader/picture book. (In Nkep, Bislama and English). Wellington/Hog Harbour.
 5. 2014 *Handbook of Language, Gender and Sexuality, 2e* (Susan Ehrlich, Miriam Meyerhoff and Janet Holmes, eds.). Wiley-Blackwell. pp xxi + 645, index
 6. 2013 *Bequia Talk: St Vincent and the Grenadines* (Miriam Meyerhoff & James A. Walker). Westminster: Battlebridge Publishing. pp vi + 136, index.
 7. 2011 *Introducing Sociolinguistics, 2nd edition*. New York/London: Routledge/Taylor & Francis. pp xxv + 332, index.

8. 2010 *The Sociolinguistics Reader: Edited readings and teaching materials.* (Co-edited/authored with Erik Schleeef). London: Routledge/Taylor & Francis. pp548, plus index.
9. 2008 *Social Lives in Language: Sociolinguistic studies of multilingual communities.* (Miriam Meyerhoff and Naomi Nagy, eds.) Amsterdam: John Benjamins. pp 365, incl. index.
10. 2006 *Introducing Sociolinguistics.* New York/London: Routledge/Taylor & Francis. pp 320, incl. index.
11. 2003 *Handbook of Language and Gender.* (Janet Holmes & Miriam Meyerhoff, eds.). Oxford: Basil Blackwell. pp 759, incl. index.
12. 2000 *Constraints on Null Subjects in Bislama (Vanuatu): Social and Linguistic Factors.* Canberra: Pacific Linguistics Publications. pp 206.

Book chapters and encyclopedia entries

- In prep. Variation in Pidgin and Creole languages. In Umberto Ansaldo and Miriam Meyerhoff (eds.) *Routledge Handbook of Pidgin and Creole Languages*. London: Routledge.
- In press Status and Variation. (Miriam Meyerhoff & Steffen Klaere). In Marcos Zampieri and Preslav Nakov (eds.) *Similar Languages, Varieties, and Dialects: A Computational Perspective*. (8300 words)
1. 2019 Gender and language contact: How gender is/isn't marked in language contact. (Miriam Meyerhoff & Alexandra Birchfield). In Jeroen Darquennes, Wim Vandenbussche (eds.) *Handbook of Language Contact, 2nd edition*. Berlin: De Gruyter. 246-256.
 2. 2017a Introduction. (Meyerhoff & Hazenberg) In Evan Hazenberg and Miriam Meyerhoff (eds.) *Representing Trans: Linguistic, legal and everyday perspectives*. 9-19.
 3. 2017b Pidgin and Creole languages in the Pacific. In Hiroko Sato & Jake Terrell (eds.) *Language in Hawai'i and the Pacific*. Honolulu: University of Hawai'i Press. 138-147.
 4. 2017c A case for clustering speakers and linguistic variables: Big issues with smaller samples in language variation. In Isabelle Buchstaller and Beat Siebenhaar (eds.) *Language Variation - European Perspectives VI: Selected papers from the Eight International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 8)*. Amsterdam: John Benjamins. (Miriam Meyerhoff & Steffen Klaere) 23-46.

5. 2015a Bequia English. In Jeffrey Williams, Edgar Schneider, Peter Trudgill and Daniel Schreier (eds). *Further Studies in the Lesser-Known Varieties of English, volume 2*. Cambridge: Cambridge University Press. (James A. Walker & Miriam Meyerhoff) 128-143.
6. 2015b All these years and still counting: Why quantitative methods still appeal. In Dwi Noverini Djenar, Ahmar Mahboob, and Ken Cruickshank (eds.) *Language and Identity Across Modes of Communication*. Berlin: Mouton de Gruyter. 61-81.
7. 2015c Subject and object pronoun use in Bequia (St Vincent & the Grenadines). In Paula Prescod (ed.) *Language Issues in St Vincent and the Grenadines*. Amsterdam: John Benjamins. (Miriam Meyerhoff & James A. Walker). 67-85.
8. 2015d Gender performativity. In Patricia Whelehan & Anne Bolin (eds.) *The International Encyclopedia of Human Sexuality*. New York: Wiley-Blackwell. DOI: 10.1002/9781118896877.wbiehs178 (4 pages)
9. 2015e "Tings change, all tings change": The changing face of sociolinguistics with a global perspective. In Dirk Smakman and Patrick Heinrich (eds.) *Globalising Sociolinguistics*. London: Routledge. (Miriam Meyerhoff & James N. Stanford). 1-15.
10. 2014a Introduction: Language, gender, and sexuality. In Susan Ehrlich, Miriam Meyerhoff & Janet Holmes (eds.) *The Handbook of Language, Gender and Sexuality*. Oxford: Wiley-Blackwell. (Susan Ehrlich & Miriam Meyerhoff) 1-20.
11. 2014b Variation and gender. In Susan Ehrlich, Miriam Meyerhoff & Janet Holmes (eds.) *The Handbook of Language, Gender and Sexuality*. Oxford: Wiley-Blackwell. 87-102.
12. 2014c Hitting an Edinburgh target: Immigrant adolescents' acquisition of variation in Edinburgh English. In Robert Lawson (ed.) *Sociolinguistics in Scotland*. Basingstoke: Palgrave Macmillan. (Miriam Meyerhoff & Erik Schleeff) 103-128.
13. 2013a Studies of the community and the individual. In Robert Bayley, Richard Cameron and Ceil Lucas (eds). *Oxford Handbook of Sociolinguistics*. Oxford: Oxford University Press. (James A. Walker and Miriam Meyerhoff) 175-194.
14. 2013b Pacific Creoles. In Carol A. Chapelle (ed.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Wiley-Blackwell. DOI: 10.1002/9781405198431.wbeal0893
15. 2013c Syntactic variation and change: The variationist framework and

- language contact. In Isabelle Léglise and Claudine Chamoreau (eds) *The Interplay of Variation and Change in Contact Settings (SILV 12)*. Amsterdam: John Benjamins. 23-51.
16. 2013d Gender differences in language and language use. In Harold Pashler (ed.) *Encyclopedia of the Mind*. Sage Publications.
 17. 2013e Bislama. In Susanne Maria Michaelis, Philippe Maurer, Martin Haspelmath & Magnus Huber (eds.), *The Survey of Pidgin and Creole Languages: Vol. 1 English-based and Dutch-based languages*. Oxford: Oxford University Press. 223-231.
 18. 2013f Communities of practice. In J.K. Chambers and Natalie Schilling (eds.) *Handbook of Language Variation and Change, 2ed*. Wiley-Blackwell. (Miriam Meyerhoff & Anna Strycharz) 428-447.
 19. 2013g Place and purpose: Indexicality in ecological perspective. In Wim Vandenbussche, Ernst Håkon Jahr and Peter Trudgill (eds.) *Language Ecology of the 21st Century: Linguistic Conflicts and Social Environments*. Novus Press. 267-291.
 20. 2012a Sociolinguistic fieldwork. In Nick Thieberger (ed.) *The Oxford Handbook of Linguistic Fieldwork*. Oxford: Oxford University Press. (Miriam Meyerhoff, Chie Adachi, Golnaz Nanbakhsh & Anna Strycharz) 121-146.
 21. 2012b Variation and change in English. In Philip Seargeant and Joan Swann (eds.) *English in the World: History, Diversity, Change*. Milton Keynes: The Open University. (Miriam Meyerhoff & Anna Strycharz). 291-329.
 22. 2012c Uncovering hidden constraints in micro-corpora of contact Englishes. In Mukherjee, Joybrato and Magnus Huber (eds.) *Corpus Linguistics and Variation in English: Theory and Description*. Amsterdam/New York: Rodopi. 109-130.
 23. 2011a La comunidad de práctica: teorías y metodologías en investigación de la lengua y género. *Portal de Lenguas de Colombia: diversidad y contacto* ['Website of Colombian Languages: Diversity and contact'] <www.lenguasdecolombia.gov.co>. (Janet Holmes & Miriam Meyerhoff). [Translation of Holmes & Meyerhoff 1999.]
 24. 2011b Teaching Sociolinguistics. In Koenraad Kuiper (ed.) *Teaching Linguistics: Reflections on practice*. London: Equinox. 87-98. [Reprint of Meyerhoff 2007b in *Te Reo*.]
 25. 2010a Animacy in Bislama? Using quantitative methods to evaluate transfer of a substrate feature. In James N. Stanford and Dennis R. Preston (eds) *Variation*

in Indigenous Minority Languages. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 369-396.

26. 2010b Sociolinguistic methods for data collection and interpretation. In Miriam Meyerhoff & Erik Schlee (eds.) *The Routledge Sociolinguistics Reader*. London: Routledge. 1-26. (Erik Schlee & Miriam Meyerhoff)
27. 2008a Forging Pacific pidgin and creole syntax: Substrate, discourse and inherent variability. In Silvia Kouwenberg and John Singler (eds) *Handbook of Pidgin and Creole Studies*. Oxford: Wiley-Blackwell. 48-72.
28. 2008b Language Varieties. In Wolfgang Donsbach (ed.) *The International Encyclopedia of Communication*, vol.6. Oxford, UK & Malden, US: Wiley-Blackwell. 2659-2661.
29. 2008c Introduction: Social Lives in Language. (Naomi Nagy & Miriam Meyerhoff). In Miriam Meyerhoff and Naomi Nagy (eds) *Social Lives in Language: Sociolinguistics and multilingual speech communities*. Amsterdam: Benjamins. 1-16.
30. 2008d Empirical problems with domain-based notions of “simple”. In Miriam Meyerhoff and Naomi Nagy (eds). *Social Lives in Language: Sociolinguistics and multilingual speech communities*. Amsterdam: Benjamins. 327-355.
31. 2007 Communities of practice in the analysis of intercultural communication. (Saskia Corder & Miriam Meyerhoff) In Helga Kotthoff and Helen Spencer-Oatey (eds) *Handbook of Applied Linguistics, Vol. 7 Intercultural Communication*. Berlin: Mouton de Gruyter. 441-461.
32. 2006a Holmes, Janet (b.1947). In Keith Brown (ed.) *Encyclopedia of Languages and Linguistics, 2nd ed.: Volume 5*. Oxford: Elsevier. 377-378.
33. 2006b Prestige (overt and covert). In Keith Brown (ed.) *Encyclopedia of Languages and Linguistics, 2nd ed.: Volume 10*. Oxford: Elsevier. 77-80.
34. 2006c Syntactic variation. In Keith Brown (ed.) *Encyclopedia of Languages and Linguistics, 2nd ed.: Volume 12*. Oxford: Elsevier. 402-405.
35. 2006d Topics from the Tropics (Hawai’i). In Walt Wolfram and Ben Ward (eds) *American Voices: How dialects differ from coast to coast*. Oxford: Blackwell. 165-171.
36. 2006e Sociolinguistic Variation and Change. In *Encyclopedia of Life Support Systems: Vol. 4 Social Sciences and Humanities*. UNESCO.

37. 2004 Doing and saying: Some words on women's silence. In Robin Lakoff, *Language and Woman's Place: Text and Commentaries (2nd ed.)*, Mary Bucholtz (ed.). Oxford: Oxford University Press. 262-273.
38. 2003a Claiming a place: Gender, knowledge and authority as emergent properties. In Janet Holmes and Miriam Meyerhoff (eds) *Handbook of Language and Gender*. Oxford: Basil Blackwell. 302-326.
39. 2003b Different voices, different views: an introduction to current research in language and gender. (Janet Holmes and Miriam Meyerhoff) In Janet Holmes and Miriam Meyerhoff (eds) *Handbook of Language and Gender*. Oxford: Basil Blackwell. 1-17.
40. 2003c Reduplication in Bislama: An overview of phonological and semantic factors. In Sylvia Kouwenberg (ed.) *Twice as Meaningful: Morphological reduplication in Pidgins and Creoles*. Battlebridge: UK. 231-238.
41. 2002a Communities of practice. In J.K. Chambers, Natalie Schilling-Estes and Peter Trudgill (eds) *Handbook of Language Variation and Change*. Oxford: Basil Blackwell. 526-548.
42. 2002b All the same? The emergence of complementisers in Bislama. In Tom Güldemann and Manfred von Roncador (eds) *Reported Discourse: A meeting ground for different linguistic domains* (Typological Studies in Language). Amsterdam: Benjamins. 341-359.
43. 2001 Dynamics of differentiation: On social psychology and cases of language variation. In Nikolas Coupland, Christopher Candlin and Srikant Sarangi (eds) *Sociolinguistics and Social Theory*. London: Longman. 61-87.
44. 2000 How apologies get to be gendered work. In Janet Holmes (ed.) *Gendered Speech in Social Context*. Wellington: Victoria University Press. 52-62.
45. 1996a Dealing with gender identity as a sociolinguistic variable. In Victoria L. Bergvall, Janet M. Bing, and Alice F. Freed (eds) *Rethinking Language and Gender Research: Theory and Practice*. London and New York: Longman. 225-252.
46. 1996b On Reduplication and its effects on the Base in Maori. with Bill Reynolds. In Marina Nespors and Norval Smith (eds) *Dam Phonology: HIL Phonology Papers II* The Hague: Holland Academic Graphics). 143-164.
47. 1987 Language and sex: research in New Zealand. In Anne Pauwels (ed.) *Women and Language in Australian and New Zealand Society*. Sydney: Australian Professional Publications. 32-44.

Refereed journals and collections

- In prep. The Santo Rebellion as a vehicle for identity formation: Memories of adversity. *Journal of Pacific History*.
- In prep. The unbearable violence of being: Faith, torture and the creation of 'place'. *Journal of the Polynesian Society*.
- In prep. A trajectory of belonging: travelling between conflict and cooperation. A case study. *Early Years: An international research journal*. (Anna Strycharz-Banas, Carmen Dalli & Miriam Meyerhoff)
- In prep. Negotiating communities of practice in Early Childhood Education: Peripheral members and belonging.
- Forthc. Outline grammar sketch of Nkep, East Santo, Vanuatu. *Asia-Pacific Linguistics*. (Accepted subject to revisions)
1. 2019a The voice of Polan[t]: Modelling L1 interference in the acquisition of (t, d) variation by Polish migrants in Edinburgh. (Agata Daleszynska-Slater and Miriam Meyerhoff) *Sociolinguistic Studies*
 2. 2019b Order in the creole speech community: Marking past temporal reference in Bequia (St Vincent and the Grenadines). (Agata Daleszynska-Slater, Miriam Meyerhoff & James A. Walker) *Language Ecology*. 3: 58-88. doi.org/10.1075/le.17007.dal
 3. 2019c Language, gender and sexuality. (Miriam Meyerhoff & Susan Ehrlich) *Annual Review of Linguistics*. 5: 455-475. doi.org/10.1146/annurev-linguistics-052418-094326
 4. 2019d In pursuit of social meaning. *Journal of Sociolinguistics*. 23: 303-315. DOI: 10.1111/josl.12341
 5. 2019e Pivots of the Caribbean? Low back vowels in Eastern Caribbean English. (James A. Walker & Miriam Meyerhoff) *Linguistics*.
 6. 2019f. Unnatural bedfellows? The sociolinguistic analysis of variation and language documentation. *Journal of the Royal Society of New Zealand* 49: 229-241. DOI: 10.1080/03036758.2019.1619599
 7. 2018a A case-study in historical sociolinguistics beyond Europe: Reconstructing patterns of multilingualism of a language community in Siberia. (Olesya Khanina & Miriam Meyerhoff) *Journal of Historical Sociolinguistics*. 4: 221-251.

8. 2018b Preliminary investigations into sound change in Auckland. (Watson, Catherine, Brooke Ross, Elaine Ballard, A. Helen Charters, Richard Arnold, & Miriam Meyerhoff) *Proceedings of the 17th International Australasian Conference on Speech Science and Technology*, : Sydney, Australia Dec 5-7, p 17-20. ISSN 2207-1296
9. 2017a Writing a linguistic symphony: Analysing variation while doing language documentation. *Canadian Journal of Linguistics/Revue canadienne de linguistique*. 62(4): 525-549. doi.org/10.1017/cnj.2017.28
10. 2017b Possession marking in Nkep (East Santo, Vanuatu). In Heidi Quinn, Diane Massam and Lisa Matthewson (eds.) *Linguistic Travels in Time and Space, Wellington Working Papers in Linguistics* 23. 169-179.
11. 2016a Methods, innovations and extensions: Reflections on half a century of methodology in social dialectology. *Journal of Sociolinguistics*. 20(4): 431-452. (One of Top 20 downloads in first year out, 2016-2018)
12. 2016b Borrowing from Bislama into Nkep (East Santo, Vanuatu): Quantitative and qualitative perspectives. *Languages and Linguistics in Melanesia*. 34, 1. <http://www.langlxmlanesia.com/issues>
13. 2015a Acquiring some like-ness to others: How some Polish teenagers acquire the Scottish pragmatics of *like*. *Te Reo*. 58: 3-28. (Sarah Truesdale & Miriam Meyerhoff)
14. 2015b Extending ELAN into variationist sociolinguistics. *Linguistics Vanguard*, 17 Sept 2015. (Naomi Nagy & Miriam Meyerhoff) doi [10.1515/lingvan-2015-0012](https://doi.org/10.1515/lingvan-2015-0012)
15. 2015c Turning variation on its head: Analysing subject prefixes in Nkep (Vanuatu) for language documentation. *Asia-Pacific Language Variation* 1: 79-109. doi 10.1075/aplv.1.1.04mey
16. 2015d Socjolingwistyka a imigracja: różnicowanie językowe polskich nastolatków w Edynburgu. *Socjolingwistyka* 29: 137-152. (Anna Strycharz-Banas, Miriam Meyerhoff 40% & Erik Schleeff)
17. 2014a An end of egalitarianism? Social evaluations of language difference in New Zealand. *Linguistics Vanguard*, 1 December 2014. (Marie-France Duhamel & Miriam Meyerhoff) doi [10.1515/lingvan-2014-1005](https://doi.org/10.1515/lingvan-2014-1005)
18. 2014b Significant or random? A critical review of statistical analyses in corpus-based sociolinguistic studies. *International Journal of Corpus Linguistics*. 19 (1): 1-28. doi [10.1075/ijcl.19.1.01bre](https://doi.org/10.1075/ijcl.19.1.01bre) (Vaclav Brezina & Miriam Meyerhoff)

19. 2013 An existential problem: The sociolinguistic monitor and variation in existential constructions on Bequia (St Vincent and the Grenadines). *Language and Society* 42 (4): 407-428. doi 10.1017/S0047404513000456 (Miriam Meyerhoff & James A. Walker)
20. 2012a Variation, contact and social indexicality in the acquisition of (ing) by teenage migrants. *Journal of Sociolinguistics*, 16 (3): 398-416. doi 10.1111/j.1467-9841.2012.00535.x (Miriam Meyerhoff & Erik Schleeff).
21. 2012b Grammatical variation in Bequia (St Vincent and the Grenadines). (Miriam Meyerhoff & James A. Walker) *Journal of Pidgin and Creole Languages*. 27: 209-234.
22. 2011 Teenagers' acquisition of variation: A comparison of locally-born and migrant teens' realisation of English (ing). (Erik Schleeff, Miriam Meyerhoff & Lynn Clark) *English World-wide*. 32: 206-236.
23. 2009a Replication, transfer and calquing: Using variation as a tool in the study of language contact. *Language Variation and Change*. 21. 297-317.
24. 2009b Men argue, but the women *doz* trace: Gender and language variation in Bequia (St Vincent and the Grenadines). In Don E. Walicek (ed.) *Sargasso 2008-9, I: Linguistic Explorations of Language and Sexuality* (Special issue). 115-132.
25. 2008 Bequia (is/Ø) sweet: Syntactic variation in a lesser-known variety of Caribbean English. *English Today* 93, 24. 31-37
26. 2007a Forty years of language change on Martha's Vineyard. (Jennifer Pope, Miriam Meyerhoff, D. Robert Ladd) *Language*. 83. 615-627.
27. 2007b The persistence of variation in individual grammars: Copula absence in 'urban sojourners' and their stay-at-home peers, Bequia (St Vincent and the Grenadines). (Miriam Meyerhoff & James A. Walker) *Journal of Sociolinguistics*. 11, 3. 346-366.
28. 2007c Teaching sociolinguistics. In Koenraad Kuiper (ed.) *Papers in memory of Scott Allan: Special issue of Te Reo*. 50. 47-60.
29. 2006a Zero copula in the Caribbean: Evidence from Bequia. (James A. Walker & Miriam Meyerhoff) *American Speech*. 81, 2. 146-163.
30. 2006b Linguistic change, sociohistorical context and theory-building in variationist linguistics: new dialect formation in New Zealand. *English Language and Linguistics*. 10, 1. 173-194.

31. 2005 Biographies, agency and power. *Journal of Sociolinguistics*. 9. 597-603.
32. 2004 Attitudes to gender and creoles: A case study on *mokes* and *titas*. *Te Reo*. 47. 63-82.
33. 2003a The globalisation of vernacular variation. (Miriam Meyerhoff & Nancy Niedzielski). *Journal of Sociolinguistics*. 7, 4. 534-555.
34. 2003b But is it really *linguistics*?: Breaking down boundaries. *Journal of Sociolinguistics*. 7, 1. 65-77.
35. 2002a Formal and cultural constraints on optional objects in Bislama. *Language Variation and Change*. 14, 3. 323-346. doi: 10.1017/S0954394502143031
36. 2002b A vanishing act: Tonkinese migrant labour in Vanuatu in the early 20th century. *The Journal of Pacific History*. 37, 1. 45-56.
37. 2001 Another look at the typology of serial verb constructions: The grammaticalization of temporal relations in Bislama (Vanuatu). *Oceanic Linguistics*. 40, 2. 247-268.
38. 2000 The emergence of creole subject-verb agreement and the licensing of null subjects. *Language Variation and Change*. 12, 2. 203-230.
39. 1999a Sorry in the Pacific: Defining communities, defining practices. *Language in Society*. 28, 2. 225-238.
40. 1999b The community of practice: theories and methodologies in the new language and gender research. (Janet Holmes and Miriam Meyerhoff.) *Language in Society*. 28, 2. 173-183.
41. 1998 Accommodating your data: The use and misuse of accommodation theory in sociolinguistics. *Language and Communication*. 18. 205-225.
42. 1996 Transitive marking in contact Englishes. *Australian Journal of Linguistics*. 16, 1. 57-80.
43. 1994a Resistance to creolization: an interpersonal and intergroup account. with Nancy Niedzielski. *Language and Communication*. 14, 4. 313-330.
44. 1994b 'Sounds pretty ethnic, eh?' - a pragmatic particle in New Zealand English. *Language in Society*. 23, 3. 367-388.

45. 1993 Lexical shift in working class New Zealand English: variation in the use of lexical pairs. *English World-Wide*. 14, 2. 231-248.

Online datasets and resources

- 2013 Bislama structure dataset. In Michaelis, Susanne Maria & Maurer, Philippe & Haspelmath, Martin & Huber, Magnus (eds.) *Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology.
(Available online at <http://apics-online.info/contributions/23>, Accessed on 2013-11-17.)
[120 features, 2-9 values for each, fully coded for linguistic and social detail, illustrative examples for each attested form/construction provided from corpora of speech and writing I have collected.]
- 2011 Bislama [235 features, 4 values]. In Bernd Kortmann & Kerstin Lunkenheimer (eds.) *The Electronic World Atlas of Variation in English: Grammar*. Max Planck Digital Library in cooperation with Mouton de Gruyter. (short: eWAVE). <http://www.ewave-atlas.org/>
- 2009-2011 Electronic Archive of Dinka Song. (Bert Remijsen, Angela Impey, Simon Yak Deng Yak, Elizabeth Achol Ajuet Deng, Peter Malek Ayuel Ring, D. Robert Ladd, Miriam Meyerhoff).
<http://www.ling.ed.ac.uk/nilotic/resource.shtml>

Creative works

- 2015 *Heher hür nwesi cei netvoocvooc*. (Days of struggle, days of hope). Dir. Miriam Meyerhoff, Sapo Warput and Manasseh Warput. 48 minute video in Nkep with Bislama and English sub-titles. (Over 2 hours of supplementary video oral history interviews.)

Proceedings, Working Papers and Newsletters

1. 2019 Definite change taking place: Determiner realization in multiethnic communities in New Zealand. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*. Vol. 25: Iss. 2.
2. 2014 Borrowing in apparent time: With some comments on attitudes and universals. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*: Vol. 20: Iss. 2, Article 14.
Available at: <http://repository.upenn.edu/pwpl/vol20/iss2/14>
3. 2013 Constraints on language change over the lifespan: Keeping it and keeping it real. In Połczyńska, Monika, Łukasz Piotr Pakuła and Dorota Jaworska (eds.) *Young Linguists' Insights: Taking interdisciplinary approaches to the fore*. Poznań: Wydział Anglistyki, Adam Mickiewicz University in Poznań. 19-32.

4. 2010 Creating gender distinctions: migrant teens' acquisition of sociolinguistic variation (Miriam Meyerhoff & Erik Schleeff). *BAAL 2010 Proceedings*.
5. 2009 Becoming local: Exploring adolescents' sociolinguistic limits and potential (Miriam Meyerhoff, Erik Schleeff & Lynn Clark). *BAAL 2009 Proceedings*.
6. 2007 The Mother's Defence: The political use of ideologies about women, work and family. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics*. 15. 29-41.
7. 2006 The persistence of grammatical constraints: 'Urban sojourners' from Bequia. *PWPL: Selected papers from NWAV 34*. 12.
8. 2002a Social psychology of language and language variation. *PWPL: Selected papers from NWAV 30*. 9, 1. 147-159.
9. 2002b Topics from the Tropics. *Language Magazine* 2, 4. 39-44. [Reprinted in Wolfram & Ward 2006 *American Voices*.]
10. 2002c Focus on a Creolist: Gillian Sankoff. *The Carrier Pidgin*. 30. Jan-Dec.
11. 2002d The Verbals. *Holyrood Magazine*. 7 October 2002. 53.
12. 1999a Small boats and radios: Some communication issues in Vanuatu (Pacific). *ICA Newsletter*. 27, 2. 5-8.
13. 1999b The emergence of subject-verb agreement. *PWPL: Selected papers from NWAVE 27*. 6, 1.
14. 1998a The syntax and semantics of *olsem* in Bislama. with Nancy Niedzielski. In Matthew Pearson (ed.) *Recent Papers in Austronesian Linguistics*. *UCLA Occasional Papers in Linguistics* 21. 235-243.
15. 1998b Comparing old and new information in Bislama: nominal deletion with *olsem*. In Jan Tent and France Mugler (eds) *SICOL: Proceedings of the Second International Conference on Oceanic Linguistics: vol. 1, Language Contact*. Pacific Linguistics, C-141. Canberra: The Australian National University. 85-93.
16. 1997 Engendering identities: Pronoun selection as an indicator of salient intergroup identities. In *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics, selected papers from NWAVE 25*. 4, 1.
17. 1996 My place or yours: constructing intergroup boundaries in Bislama. In *Belief Systems: Proceedings of the 1996 Berkeley Women and Language Conference*. Women and Language Group: University of California. 509-518.

18. 1994 Rethinking 'gender' as a sociolinguistic variable. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*. 1, 1. 69-85.
19. 1992a 'A sort of something' - hedging strategies on nouns. In *Working Papers in Language, Gender and Sexism, AILA Commission on Language and Gender*. 2, 1. 59-73.
20. 1992b Powerlessness and solidarity in the functions of a New Zealand tag. In Kira Hall, Mary Bucholtz and Birch Moonwoman (eds) *Locating Power: Proceedings of the 1992 Berkeley Women and Language Conference*. Women and Language Group: University of California, Berkeley. 409-419.

Working papers edited

- 1997 *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics: selected papers from NWAVE 25* 4, 1. (with Charles Boberg and Stephanie Strassel, and series editors).
- 1996a *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*. 3, 2. (with Rajesh Bhatt, Alexis Dimitriadis, David Embick, Susan Garrett, Laura Siegel and Eugene Vachon)
- 1996b *(N)WAVES and MEANS: a selection of papers from NWAVE 24*. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*. 3, 1.
- 1994 *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*. 1. (with Roumyana Izvorski, Bill Reynolds and Victoria Tredinnick)

Reviews

1. 2018 Michael C. Corballis "The Truth About Language: What it is and where it comes from". *NZ Books*. 28(1) Autumn 2018: 25-6.
2. 2017 Nikolas Coupland. "Sociolinguistics: Theoretical debates". *Language in Society*. 46: 107-110.
3. 2016 Paul Baker. "Using Corpora to Analyze Gender". *Discourse Studies*. 18: 109-111. (Co-authored with Abigaël Candelas de la Ossa.)
4. 2012a Paul Baker. "Sociolinguistics and Corpus Linguistics". *ICAME Journal* 36: 113-119.
5. 2012b Michal Rom & Orly Benjamin "Women's Marital Names: Feminism, family and identity in Israel". *New Zealand Studies in Applied Linguistics*. 18:1. 74-76.

6. 2012c Muriel Norde, Bob de Jorje and Cornelius Hasselblatt (eds.).
"Language Contact: New perspectives". *Journal of Sociolinguistics*. 16:3. 419-422.
7. 2007 Jan Tent & Paul Geraghty (eds) "Borrowing: A Pacific Perspective."
Journal of the Polynesian Society. 116. 364-365.
8. 2005 Terry Crowley "Serial Verbs in Oceanic: A descriptive typology".
Journal of Pidgin and Creole Languages. 20. 353-363.
9. 2004a Lissant Bolton "Unfolding the Moon: Enacting women's kastom in
Vanuatu". *Journal of Pacific Affairs*, 76, 4. 690-691.
10. 2004b Peter Mühlhäusler et al. "Tok Pisin Texts: From the beginning to the
present". *Linguist List*, 15.1342.
11. 2004c Terry Crowley "Bislama Reference Grammar". *Oceanic Linguistics*. 44.
301-305.
12. 2003 Geoff P. Smith "Growing Up with Tok Pisin". *Oceanic Linguistics*. 42.
541-546.
13. 2002 Peter Trudgill "Sociolinguistic Variation and Change". *Journal of
Language and Social Psychology*. 21, 4. 442-446.
14. 2000 Goebel, Hans et al. (eds) "Kontaktlinguistik-Contact Linguistics-
Linguistique de contact". *International Journal of Applied Linguistics*. 10, 2. 275-
280.
15. 1999a Degraff, Michel (ed.) 1998. *Language Creation and Language Change*.
Linguist List, 10.1347.1
16. 1999b Lamont Lindstrom & James Gwero (eds) "Big Wok: Storian blong Wol
Wo Tu long Vanuatu". *The Carrier Pidgin*. 27:1-3. 10-12.
17. 1993 Lakoff, Robin Tolmach "Talking Power: The politics of language".
Journal of Pragmatics. 20. 77-81.
18. 1991 Tannen, Deborah "You Just Don't Understand: Women and men in
conversation". *Australian Journal of Linguistics*. 11, 3. 236-241.
19. 1988 "Definitely not Ex-Spender-able. (Review of work by Dale Spender)".
NLNZ News & Notes no. 559, 12 April. Wellington: NLNZ. 3-4.

CONFERENCE PAPERS (peer reviewed) & CONFERENCE KEYNOTES (other invited lectures below)

- 2018 “Picking the prettiest prefix: A case for aesthetics in language variation.”
New Ways of Analysing Variation-Asia Pacific 5, Brisbane. March.
Plenary speaker.
- “Fresh insights on traditional variationist methods in non-English contexts” Sociolinguistics Symposium 22, Auckland. June.
- “A comparison of subject deletion in Nkep and Bislama (Vanuatu): Individual and community constraints”. Sociolinguistics Symposium 22, Auckland. June.
- “Migration, variation and sound change: A comparison across Auckland (NZ)” (Brooke Ross, Elaine Ballard, Helen Charters, Miriam Meyerhoff, Catherine Watson). Sociolinguistics Symposium 22, Auckland. June.
- “New approaches to scaling up: Tracking variation from individual to group and to language” (Miriam Meyerhoff, Richard Arnold, Danielle Barth, Michael Dunn, Evan Hazenberg, Simon Greenhill, Steffen Klaere, Naomi Nagy, Nancy Niedzielski, James Walker & Russell Gray). New Ways of Analyzing Variation 47, New York. October.
- “Definite change taking place: Determiner realization in multiethnic communities in New Zealand” (Miriam Meyerhoff, Elaine Ballard, Alexandra Birchfield, Helen Charters & Catherine Watson). New Ways of Analyzing Variation 47, New York. October.
- “Constraints on determiner pronunciation in Auckland English”. (Miriam Meyerhoff, Elaine Ballard, Alexandra Birchfield, & Helen Charters) Language and Society Conference, 15-16 November, Wellington.
- “Some people have relatives all over Auckland: an analysis of relative clauses in Auckland English” (Alexandra Birchfield, Helen Charters, Elaine Ballard, Catherine Watson, & Miriam Meyerhoff). Language and Society Conference, 15-16 November, Wellington.
- “How does variation among individuals scale up into differences between languages?” ” (Miriam Meyerhoff, Richard Arnold, Danielle Barth, Michael Dunn, Evan Hazenberg, Simon Greenhill, Steffen Klaere, Naomi Nagy, Nancy Niedzielski, James Walker & Russell Gray) CoEDL Summer School. Opening **Plenary lecture.** 25 November, Canberra.
- “War and peace in the nursery: Focusing on young children’s embodied conflicts in a multi-ethnic early childhood education and care

setting". (Carmen Dalli, Anna Strycharz-Banaś & Miriam Meyerhoff)
Childhood and Materiality Conference, Jyväskylä, Finland.

"Analysing conflict as a window on well-being: Insights from a study in a multi-ethnic early childhood centre". (Strycharz-Banaś, Anna, Carmen Dalli & Miriam Meyerhoff) *Third International Conference on Wellbeing & Public Policy*, Wellington NZ.

"The social advantages of conflict: A case study of the acquisition of sociolinguistic competence". (Strycharz-Banaś, Anna, Miriam Meyerhoff & Carmen Dalli) *Language & Society Conference*, Victoria University of Wellington, Wellington, NZ.

"Conflict as a window on well-being: Insights from a study in a multi-ethnic early childhood centre". (Dalli, Carmen, Anna Strycharz-Banaś & Miriam Meyerhoff) *New Zealand Association for Educational Research (NZARE)*, AUT, Auckland, NZ.

"The place of conflict on the trajectory of belonging: a case study" (Strycharz-Banaś, Anna, Carmen Dalli & Miriam Meyerhoff) *New Zealand Association for Educational Research (NZARE)*, AUT, Auckland, NZ.

2017 "Oral histories and sociolinguistic data collection". Methods in Dialectology XVI, NINJAL Tokyo. August.

"Individual and language-based signatures of variation: A comparison of subject deletion in Nkep and Bislama (Vanuatu)" Association for Linguistic Typology 12, Australian National University, Canberra. December.

"The emergence of indirect possession in Oceanic languages" Association for Linguistic Typology 12, Australian National University, Canberra. December. (Miriam Meyerhoff, Danielle Barth, Stefan Schnell)

"Community dependencies: Connections and discontinuities in Auckland City". New Zealand Linguistic Society, University of Auckland, November.
Plenary speaker.

"Conflict and peace-making in a multi-ethnic early childhood setting: How can we ensure participation in early childhood centres enables every child's belonging and well-being?" (Dalli, Carmen, Anna Strycharz-Banas & Miriam Meyerhoff) *4th Childhood Studies Colloquium*, Victoria University of Wellington, Wellington, NZ.

- 2016 "Possession constraints in Nkep (Vanuatu)". New Ways of Analysing Variation, Asia-Pacific 4, National Cheung Cheng University, Taiwan. April.
- "All the way up, all the way down: bridging micro-variation and macro-variation". New Ways of Analysing Variation, Asia-Pacific 4, National Cheung Cheng University, Taiwan. April. **Plenary session**, co-led with Nicholas Evans (ANU).
- "Picking the perfect pronoun". Sociolinguistics Symposium 21, University of Murcia, **Invited panelist**: Variation in the Pacific. June.
- "Ties through technology: Affirming community and community languages in a diaspora". Sociolinguistics Symposium 21, University of Murcia, **Invited panelist**: Community in sociolinguistics today. June.
- "Sociolinguistics: Milestones and challenges". **Plenary panel**. Sociolinguistics Symposium 21, University of Murcia. June.
- "Film, phones and faraway places: A modern tale of language maintenance". **Inaugural professorial lecture**. Victoria University of Wellington.
- 2015 "Language variation as part of the documentation toolkit: Sociolinguistics and language documentation". La Trobe University. March.
- "Canonical and default subjects in Nkep (Vanuatu)". University of Melbourne. March.
- "The large and the small of it: Big issues with smaller samples in the study of language variation". International Conference on Language Variation in Europe. University of Leipzig. May. **Keynote speaker**.
- "The voice of Polan[t]: Modelling L1 interference in the acquisition of variation by Polish migrants in Edinburgh". International Conference on Language Variation in Europe. University of Leipzig. May.
- "Letting the community lead". International Conference on Language Variation in Europe. University of Leipzig. May.
- "Keeping a foot in the door". New Ways of Analyzing Variation 44, York University/University of Toronto. October. **Keynote speaker**.
- "Modeling the speech community through multiple variables: Trees, networks and Clades". New Ways of Analyzing Variation 44, York University/University of Toronto. October. (James Walker, Michael Dunn,

Aymeric Daval-Markussen, Miriam Meyerhoff)

"Not harmony but euphony: Constraints on preverbal prefix selection in Nkep (Vanuatu)". New Zealand Linguistic Society, University of Otago. December.

2014 "The fork not taken: A vowel merger in Caribbean English" (with James A. Walker). Society for Pidgin and Creole Linguistics, Minneapolis, MN. January.

"Borrowing in Nkep, Vanuatu". New Ways of Analysing Variation–Asia-Pacific 3. Victoria University of Wellington. May.

"Mergers of the Caribbean: Low-back vowels in Bequia" (with James A. Walker). Change and Variation in Canada 8. Queen's University, Ontario. May.

"Pivots of the Caribbean: A vowel merger in Bequia" (with James A. Walker). New Ways of Analyzing Variation 43, Chicago. October.

"Unnatural bedfellows: Analysing variation while doing language documentation". Language and Society Conference. Waikato University. November. **Keynote speaker.**

"The role of L1 interference in the acquisition of sociolinguistic variation in L2: The case of [t, d] deletion among Polish migrants in Edinburgh" (Agata Daleszyska & Miriam Meyerhoff). Variation in Language Acquisition 2, Grenoble. December.

2013 "The unbearable violence of being: Identity through adversity". 4th New Zealand Discourse Conference, Auckland. December.

"Towards a set of New Zealand Linguistic Society Research Ethics guidelines". New Zealand Linguistic Society, Christchurch. November.

"Borrowing in apparent time". New Ways of Analyzing Variation 42, Pittsburgh. October.

"Sociolinguistics and endangered language documentation". VW-Stiftung DoBeS Workshop, Hannover. June. **Keynote speaker.**

"Multilingualism challenges: Panel report". VW-Stiftung DoBeS Workshop, Hannover. June.

“Extending ELAN into quantitative sociolinguistics” (eposter).
International Conference on Language Documentation and Conservation
3. University of Hawai‘i at Mānoa. February.

“Defining ‘indefinite’ in N’kep”. Conference on Oceanic Linguistics 9.
University of Newcastle, NSW. February.

2012 “Indefinite verb agreement in N’kep”. New Ways of Analyzing Variation-
Asia Pacific 2. University of Tokyo. August.

“More on the nature of (ing): Non-native speaker insights into possible
typological constraints”. New Ways of Analyzing Variation 41, University
of Indiana. October.

“Borrowing in apparent time”. 13th Language and Society Conference,
New Zealand, University of Auckland. November.

“Exploring variation and change in minority languages: structural and
social issues”. Australian Linguistic Society, University of Western
Australia, Perth. December. **Keynote speaker.**

2011 “Variation in Endangered Language Research: N’kep, Vanuatu”. 2nd
International Conference on Language Documentation and Conservation.
University of Hawai‘i at Mānoa. February.

“Variation as vitality: Using variation in research on an endangered
language”. 1st New Ways of Analyzing Variation-Asia Pacific conference,
University of New Delhi. February.

“Asia-Pacific speech communities: Challenges” (Panel with Gillian
Sankoff, Shobha Satyanath). 1st New Ways of Analyzing Variation-Asia
Pacific conference, University of New Delhi. February. **Invited plenary
panel member.**

“Towards an analysis of language variation in N’kep”. Workshop on
Vanuatu Languages. Australian National University, Kioloa campus.
October.

“Situating variation in the grammar”. New Zealand Linguistic Society.
Victoria University of Wellington. November.

2010 “Finding your mark: Uncovering hidden constraints in corpora”. ICAME
31, Justus-Liebig Universität, Gießen. May. **Keynote speaker.**

“Aspects of the system of tense marking on Bequia (St Vincent and the
Grenadines)” (with Agata Daleszyska and James A. Walker). NZ

Language and Society Conference. Auckland University of Technology, NZ. November.

- 2009 "Variation in the Use of Existentials on Bequia (St Vincent and the Grenadines)" (with James A. Walker). Creolistics Workshop, Justus-Liebig-Universität, Gießen. April.
- "Keeping it and keeping it real: Constraints on language change over the lifespan". Young Linguists Meeting in Poznan. Adam Miekiewicz University, Poznan. April. **Keynote speaker.**
- "Tense-marking in Bequia" (with James A. Walker and Agata Daleszynska). Society for Pidgin and Creole Linguistics. Universität zu Köln. August.
- "Placing gender: From the Caribbean to the Clyde" (with Jane Stuart-Smith). UK Language Variation and Change conference. Newcastle. September.
- "Recuperating the 'in-betweens': Implications for variationists' theory and practice" (with James A. Walker and Agata Daleszynska). UK Language Variation and Change conference. Newcastle. September.
- "Becoming local: Exploring adolescents' sociolinguistic limits and potential" (with Erik Schlee and Lynn Clark). UK Language Variation and Change conference. Newcastle. September.
- "Becoming local: Exploring adolescents' sociolinguistic limits and potential" (with Erik Schlee and Lynn Clark). British Association of Applied Linguistics. Newcastle. September.
- "Sociolinguistics and immigration: Variation among Polish adolescents living in the UK". (Meyerhoff, Erik Schlee and Lynn Clark). New Ways of Analyzing Variation 38. University of Ottawa. October.
- "Marking the past and the present in Bequia" (Meyerhoff, James A. Walker and Agata Daleszynska). New Ways of Analyzing Variation 38. University of Ottawa. October.
- 2008 "On the social salience of grammatical variation: Existentials in Bequia (St Vincent & the Grenadines)" (with James A. Walker). Sociolinguistics Symposium 17. University of Amsterdam. April.
- "Place, gender and the place of gender: Some small island sociolinguistics" (with James A. Walker, Jennifer Millman, Zoë Ng, Helen

West, Doug Mastin). International Gender and Language Association 5. Victoria University of Wellington. July.

"Grammatical variation and the sociolinguistic monitor: Existentials on Bequia (St Vincent & the Grenadines)" (with James A. Walker). New Ways of Analysing Variation 37. Rice University, TX. November.

2007 "Transfer of variable rules". UK Language Variation and Change 6. Lancaster. September.

"Shedding light on substrate transfer: Comparing linguistic constraints in Vanuatu". New Ways of Analyzing Variation 36. Philadelphia. October.

2006 "Prodigal sons, or Sons for the return home?" International Post-graduate Conference, Wellington NZ. July. **Keynote speaker.**

"Empirical problems with domain-based notions of 'simple'". Creolistics Workshop, Justus-Liebig Universität, Gießen. April.

2005 "Another look at zero copula in the Caribbean" (with James A. Walker). American Dialect Society. Oakland, CA, January.

"Variable subject and object realisation: Formal identification and substrate semantics in an English-lexified creole". ICLaVE, Amsterdam. June.

"Convergence without divergence: Variation in the group and individual on Bequia" (with James A. Walker and Jack Sidnell). Methods XII, Moncton. August.

"Group convergence and individual divergence: syntactic variation on Bequia". UKLVC 5. University of Aberdeen. September.

"The persistence of grammatical constraints: 'Urban sojourners' from Bequia" (with James A. Walker). NWAV 34. New York University. October.

2004 "Zero copula in the Caribbean: Evidence from Bequia" (with James A. Walker). NWAV33. University of Michigan, September.

"Animacy effects on subjects in Bislama: A quantitative study of discourse effects". Sixth International Conference on Oceanic Linguistics. Port Vila, July.

"Agency and affect: reduced responsibility as a gendered stance in apologising". 35th Poznan Linguistics Meeting, Poznan, May. **Keynote address.**

"The Mother's Defence: Ideologies about work, women and the family in Cherie Blair's apology". Third International Gender and Language Association Conference, Ithaca, June.

"To have and to hold: The transfer of (in)alienable possession across linguistic domains", Society for Pidgin and Creole Linguistics, Boston. January.

2003 "Variation, language contact and formal linguistics", 10th Austronesian Formal Linguistics Association, University of Hawai'i. March. **Keynote address.**

"Reallocation of forms in a language contact situation", UK Language Variation and Change 4, Sheffield, September.

2002 "Implicit ties: Connections between the study of gender and creoles". Paper presented at the Second International Gender and Language Association conference. Lancaster University. April.

"Globalization and sociolinguistics". BAAL conference. Cardiff University. September. **Invited panel member.**

"Inalienable rights: sociocultural constraints and language contact". NWAV 31, Stanford University. October.

"Standards, the media and language change" (with Nancy Niedzielski), NWAV 31, Stanford University. October.

2001 "Constraints on optional objects in Bislama". UK Conference on Language Variation and Change 3. University of York. July.

"Social psychology of language and language variation". *Sociolinguistics in Context*, NWAV 30. North Carolina State University. October. **Invited panel member.**

2000 "How apologies get to be gendered work". First International Conference on Gender and Language. Stanford University. May.

"Vestiges of intensity: Unifying the analysis of reduplication across multiple domains" NWAV 29, Michigan State University. October.

"Forgotten opportunists: Tonkinese migrant labour in Vanuatu in the early 20th century". *Walking About: Travel, trade, migration and movement in Vanuatu*. Canberra. October.

- 1999 "Towards a typology of linguistic variables". **Invited panel member**, symposium on Variation Theory and Formal Theory, NWAVE 28. Toronto, Canada. October.

"How apologies get to be gendered work." **Sponsored speaker**, symposium on Language and Gender Research. Victoria University of Wellington, NZ. October.

"When having morphology matters." AFLA VI, University of Toronto, Canada. April.

- 1998 "The emergence of subject-verb agreement." NWAVE 27, Athens, Georgia.

"Finiteness in complex predicates." Workshop on Complex Predicates, German Linguistics Society (DGfS), Universität Halle/Saale.

- 1997 "Socialisation and sorrow: apology conventions in Vanuatu." Second British Roundtable on Sociolinguistics and Social Theory. University of Wales.

"On defaults and defects: Verbal inflection in serial verbs." AFLA IV, University of California, Los Angeles.

"Being sorry in the Pacific." Special Session on Language and Gender, 6th International Conference on Language and Social Psychology, Ottawa.

"Pronoun doubling and deletion in Bislama: towards an account of predicate marking." Society for Pidgin and Creole Linguistics, Chicago.

- 1996 "Accommodating and engendering identities: pronoun selection as an indicator of salient intergroup distinctions." NWAVE 25, University of Nevada, Las Vegas.

"Imagine me and you: social psychological dimensions of generality and inclusion in a creole pronominal system." Sociolinguistics Symposium 11, University of Cardiff, Wales.

"The syntax and semantics of olsem in Bislama." AFLA III, University of California, Los Angeles.

"My place or yours: constructing intergroup boundaries in Bislama."
Fourth Berkeley Women and Language Conference, University of
California, Berkeley.

- 1995 "On the discourse functions of *olsem* in Bislama." NWAVE 24, University
of Pennsylvania.

"Comparing old and new information in Bislama: nominal deletion with
olsem". Second International Conference on Oceanic Linguistics,
University of the South Pacific, Suva, Fiji.

"Indexing social relationships in the speech of an adolescent." Fourth New
Zealand Language and Society Seminar. Lincoln University.

- 1994 "Rethinking 'gender' as a sociolinguistic variable." Fifth International
Conference on Language and Social Psychology. Brisbane, Australia.

- 1993 "Resistance to creolization: an intergroup and interpersonal account of
the social and psychological processes involved." NWAVE 22. Ottawa.

"Women's identities: interpersonal and intergroup perspectives on
constructing a unique identity." The Language-Gender Interface: Theories
and Methods for Research and Teaching, COSWL (LSA) Conference.
Columbus, Ohio.

- 1992 "Powerlessness and solidarity in a New Zealand tag." Second Berkeley
Women and Language Conference: Locating Power. University of
California, Berkeley.

- 1991 "Not just Ninja Turtles - lexical shift in working class New Zealand
English." Ninth New Zealand Linguistics Conference, Christchurch.

- 1990 " 'Sounds pretty ethnic, eh?' - a pragmatic particle in Porirua speech."
First Language in Society Seminar, Victoria University of Wellington.

INVITED LECTURES & ACADEMIC COLLOQUIA

- 2019 "The narcissism of small differences: Sociolinguistic points of comparison
in three communities in Auckland, New Zealand." The Wellsprings of
Linguistic Diversity, closing plenary. Australian National University. June.

"The narcissism of small differences: Sociolinguistic points of comparison
in three communities in Auckland, New Zealand." La Trobe University
Centre for Linguistic Diversity. July.

"Linguistic autonyms and some of the politics of documentation in Vanuatu". The Politics of Categorizing Linguistic Varieties, one-day seminar. VUW. July.

- 2018 "The alpha and the omega: Determiner realization in multiethnic communities in New Zealand". University of Pennsylvania. October.
- "Speakers, communities and languages: bridging the gaps". University of Pennsylvania. October.
- "The aesthetics of sociolinguistic variation". SocioLunch, Stanford University. October.
- "Aesthetics and sociolinguistic variation: Some ideas about how quality can rescue quantity." Discourse Lab, UCLA. November.
- "Exploring embodied conflict: How do young children negotiate conflict to establish belonging and well-being in a multi-ethnic NZ early childhood centre?" (Dalli, Carmen, Anna Strycharz-Banas & Miriam Meyerhoff) *Institute for Early Childhood Studies lunchtime seminar*, Victoria University of Wellington, Wellington, NZ.
- "Children as agents of restorative practice". (Strycharz-Banaś, Anna, Carmen Dalli & Miriam Meyerhoff) *Seminar for Restorative Justice*, Victoria University of Wellington, Wellington, NZ.
- 2017 "Visualising the effect of multiple variables". Centre for Excellence – Dynamics of Language SummerFest. University of Queensland. February.
- "Comparing variation across L1 and L2 communities: Frequencies and constraints in Bequia and Scotland". Wellsprings of Linguistic Diversity Forum. Australian National University. February.
- 2016 "Greater than the sum of its parts: Exploring cross variable analysis in minority Englishes", Variation in English in the Indo-Pacific meeting, Freiburg, Germany. June.
- "Sweet so: An overview of Bequia English from the Eastern Caribbean", University of Regensburg, Englisches Seminar. June.
- "Films, phones and faraway places: A modern tale of language maintenance". University of California at Los Angeles, Dept of Anthropology seminar series.
- 2015 "Follow the leader: Profile of a community's sociolinguistics project", Victoria University of Wellington, LALS seminar. July.

"When the speakers take charge: A case study of linguistic research in a small community", University of Pennsylvania, Linguistics seminar. October.

- 2014 "The fox's wedding or a marriage made in heaven: Sociolinguistics and language documentation", Australian National University. July.
- "Extending ELAN into variationist sociolinguistics". University of Chicago, NWAV 43 invited workshop. October. (Co-presented with AP Naomi Nagy, U Toronto.)
- 2013 "Variation and documentation: Integrating methods and approaches", Sciences du langage, Université Lumière Lyon 2. December.
- "Violence of being: Identity through remembered adversity". University of Auckland, Anthropology and History seminar. November.
- "Extending ELAN into variationist sociolinguistics". University of Pittsburgh, NWAV 42 featured workshop. September. (Co-presented with AP Naomi Nagy, U Toronto.)
- 2012 "Problems in stability and change: variation, migration and the linguistic system", Department of English, University of Hong Kong. February.
- "A *FRESH* look at variation". Victoria University of Wellington, LALS seminar. August.
- "Migration statistics of a different order: Linguistic insights behind the politics of migration". Department of Anthropology, University of Tucson. October.
- "Defining the 'indefinite' in N'kep (Vanuatu)". Linguistics seminar York University. October.
- "The acquisition of L2 variation in teenage migrants to the UK". Department of Linguistics, University of Pennsylvania. November.
- "Defining the 'indefinite' in N'kep (Vanuatu)". Linguistics and Cognitive Science Seminar, University of Pennsylvania. November.
- "Redefining the target: Polish teenagers' acquisition of variation in Edinburgh, Scotland." Department of Linguistics, New York University. November.

- 2011 "The use of language variation in the study of language contact situations". New Ways of Analyzing Variation Asia-Pacific 1. University of New Delhi. February. **Invited workshop speaker.**
- "Language ideologies and language variation in N'kep (Vanuatu)". Department of Anthropology, University of Auckland. August.
- "Socially situated research on a minority language in Vanuatu". LALS seminar, Victoria University of Wellington. August.
- 2010 "Local and supra-local constraints on variation: Polish teenagers' acquisition of English (ing)". New College, Oxford University. February.
- "Local and supra-local constraints on variation: Teenage migrants' acquisition of English (ing)". University of Manchester. March.
- "Talking local: Polish teenagers' acquisition of English variation in Edinburgh and London". University of Leeds. May.
- "Learning Local Lingoes: Migrant teenagers' use of (ing) in English". DALSL Seminar Series, University of Auckland. August.
- 2009 "Men argue, but the women doz trace: Gender, language and place in the Caribbean". DALSL public lecture. University of Auckland. July.
- "Existentials in Bequia Creole: (It have/There are) different options". University of Auckland. July.
- "Can't take it with you, eh? Two perspectives on variation as a social signal". Victoria University of Wellington. August.
- "Life Lessons from Linguistics". Inaugural plenary lecture. University of Edinburgh. September.
- "Individual resistance to standardisation: Some data from the Caribbean". Colloquium on standardisation in honour of Roelaand van Hout. Free University of Brussels. Bruges. October.
- 2008 "On judging books by their covers: Apparent divergence and underlying persistence in language". Wenner-Gren Foundation Workshop. New York University. April. **Invited speaker.**
- Comments on plenary address by Howard Giles. New Ways of Analysing Variation 37. Rice University, TX. November. **Plenary discussant.**

- "You *can* take it with you: Two perspectives on signalling who you are in talk". Meertens Institute Colloquium "Where is language, where is culture?" Amsterdam. November. **Invited speaker.**
- "Place and purpose in sociolinguistics". Ecology of Language Workshop. University of Agder, Norway. November. **Invited speaker.**
- 2007 "Variation and language change in creole languages". Association for Linguistic Typology, Paris. September. **Plenary speaker.**
- "Applied linguistics and the legacy of Pitt Corder". British Association of Applied Linguistics. September. **Invited speaker.**
- "Shared networks, shared practices: A look inside the sociolinguist's toolkit". Social Network Analysis Seminars: 1. University of Manchester. September. **Invited speaker.**
- "'Weak' and 'strong' transfer: Using sociolinguistic tools to investigate language contact". University of Auckland, DALSL. December.
- 2006 "The place—and persistence—of variation in grammar: A comparison of 'urban sojourners' and their stay-at-home peers". NYU Linguistics Department. April.
- 2005 "Being there: Some comments on fieldwork and the copula in Bequia". Cornell University. April.
- "How deep do shared grammars go? The significance of variation in the community and the individual". Université de Fribourg Suisse/Universität Fribourg Schweiz. November.
- 2004 Panel on "Reanalysis" (with Claire Lefebvre and Lydia White). Montreal Dialogues: Processes in L2 Acquisition and in Creole Genesis. Montreal, August. **Invited speaker.**
- "Discourse factors as a measure of substrate transfer: An investigation of the effects of animacy in Bislama". Montreal Dialogues: Processes in L2 Acquisition and in Creole Genesis. Montreal, August. **Invited speaker.**
- "Discourse factors and creole syntax: An investigation of animacy in Bislama". York University (Canada). September.
- 2003 "Globalisation of the vernacular base". University of Sterling, Communication Seminar. May.

- 2002 "Constraints on null objects in Bislama". University of Essex Department of Linguistics Speaker Series. February.
ALSO University of Edinburgh, Department of Linguistics Speaker Series.
- "Inalienable rights: sociocultural constraints and language contact". Queen Mary, University of London. October.
- "Good girls don't: Attitudes to Pidgin and gender in Hawai'i". University of York (UK). December.
- "Using discourse in teaching: Sociolinguistic perspectives". Subject Centre for Languages, Linguistics and Area Studies, regional meeting (Scotland). May 2002.
- 2001 "'Sorry' seems to be the hardest word". University of Manchester, Department of Linguistics Speaker Series. November.
- "Doing a sociolinguistic study of the speech community". University of the South Pacific (Vila), Pacific Languages Unit Sociolinguistics Group. September.
- "Serial verbs in Bislama". Syntax and Semantics Research Group, University of Edinburgh. May.
- 2000 "How does discourse help phonology: A case study in Bislama reduplication". Victoria University of Wellington. October.
- 1999 "Development of a null subject system (Bislama)". Workshop on Continuity and Innovation, Department of Anthropology, Northwestern University.
- "Arguing for subject-verb agreement in Bislama: connecting description with theory". New York University, Department of Linguistics Colloquium. ALSO Cornell University, Department of Linguistics Colloquium.
- 1995 "Pidgins and creoles", "Language attitudes". Visiting sociolinguistics lecturer, Victoria University of Wellington.
- "The independent variable of gender in language study". Visiting sociolinguistics lecturer, Waikato University.
- 1994 "*It's* it and *that's* that, and *this* is something different: constraints on proclausal reference". Canterbury University, Department of Linguistics, Speaker series.

“The social psychological dimensions of 'gender' in sociolinguistics”. Language and Social Psychology Symposium, Victoria University of Wellington.

“Transitive marking in Melanesian Pidgin English”. Victoria University of Wellington, Department of Linguistics, Speaker series.

“Attitudes and second language learning”. Visiting sociolinguistics lecturer, Victoria University of Wellington.

COMMITTEE WORK

International and national

- External panelist, programme review, Master in Linguistics, University of Hong Kong (2020)
- National Languages Policy working group member 2017-.
- Australian Research Council, ERA Assessor 2015.
- Bislama written and spoken language corpus. International steering group (co-leader). 2015-
- Auckland Regional Languages Strategy working group, 2012-
- Steering committee to establish Asia-Pacific variationist network; NWAV-AP conferences 2011, 2012; successful journal proposal 2011-2012.
- ESRC Studentships, Board of Examiners. 2007-2010.
- Commonwealth Scholarship Commission in the UK. 2006-2010.
- Programme audit, Vienna-Oxford International Corpus of English Symposium, 4-6 July 2007, University of Vienna.
- Program Committee, Linguistic Society of America. 2005-2008.
- Program Committee, Poznan Linguistic Meeting. 2004-
- International Gender and Language Association, Secretary. 2002-2004.
- Committee on the Status of Women in Linguistics, Linguistic Society of America. 2000-2003.
- Co-ordinator of Survey on the Status of Women in Linguistics (including design of web-based survey). 2001-2002.
- Vanuatu Literacy Council (Wilson Kaluat, co-ordinator). Advisor on the standardisation of Bislama spelling. 1995.

University/internal (not including the usual intra-departmental committees: research, PG etc.)

- Victoria University of Wellington Honours Committee. 2017-
- Member of LALS search committee for Lecturer/Senior Lecturer in Syntax. 2017.
- External member of the Mathematics & Statistics search committee for Senior Lecturer/Associate Professor in Data Sciences. 2016-2017.
- Member of LALS search committee for Lecturer in Sociophonetics. 2016.
- Faculty of Humanities and Social Sciences and Education Research Leave Committee. 2015-pres
- Faculty of Humanities and Social Sciences Academic Committee. 2016.

- Faculty of Humanities and Social Sciences PBRF internal round evaluator. 2015.
- Member of the LALS search committee for Lecturer in Applied Linguistics. 2015.
- Independent Chair, Wesley Morta (Forensic Science) PhD examination. 2013.
- Independent Chair, Christine Painting (Biological Science), PhD examination.
- Advisor to the DALSL promotions committee (2 applicants). 2013.
- Advisor to the Psychology promotions committee (1 applicant). 2012.
- Board of Studies, Masters of Speech Science, UoA. 2011-2013.
- Advisor to the DALSL promotions committee (2 applicants); advisor to the Dept of English promotions committee (1 applicant). 2011.
- Review and comments on Linguistics PBRF submissions (5 staff)
- Working group to establish University of Auckland Scientific Network of Auckland Phoneticians, and interfaculty language research network. 2011
- Convenor, Teaching Programme Review: Mathematics, Statistics and Operations Research, 2009-10.
- PPLS representative on College of Humanities and Social Sciences Ethics Committee. 2009-2010.
- Search committee, lecturer in Linguistics & English Language. 2007.
- Principal's Teaching Awards, panel member. 2007-2009.
- Teaching, Learning and Assessment Advisory Board (university). 2006-2009.
- University of Edinburgh New Teaching Spaces planning. 2006-2007.
- Search committee, lecturer in Linguistics. 2003.
- Teaching Programme Review (Linguistics), Co-ordinator and author of departmental report and documentation for external evaluators. 2003.
- PPLS Ethics Committee. Formalisation of ethics guidelines and good research practice for linguists, with accompanying 3-tier online research ethics approval system for staff and students. 2003-2008.
- Quality Assurance. Linguistics contact for PPLS QAA teaching report. 2003.
- Undergraduate Affairs Committee, School of Philosophy, Psychology and Language Sciences (Edinburgh). Response to university-wide restructuring and restructuring of UG curriculum with the shift from terms to semesters. 2002-2004.
- Co-ordinator *Language in Context Research Group* University of Edinburgh (meetings 3-5 times per term). 2001-2010.
- List manager: *Language in Context Research Group* (University of Edinburgh)
- Undergraduate course review, Department of Linguistics (Edinburgh). Joint working party with Department of English Language revising UG course offerings and structure of Honours level options. 2001.
- Undergraduate course review, Department of Linguistics (UHawai'i). Sole responsibility for evaluating existing UG courses in linguistics and related disciplines, proposed new courses and design for possible structure of new UG major in Linguistics which was adopted by the faculty. 2000.
- President, University of Pennsylvania Linguistics Students. 1997.
- Committee to establish and fund University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics. 1994.

- Faculty representative, University of Pennsylvania Linguistics Students. 1993-94.
- Home Tutors Society, Wellington Branch Committee member, 1991.

CONFERENCE ORGANISATION

- Methods 'n models IV: A language variation workshop. Auckland. November 2017.
- Methods 'n models III: A language variation workshop. Canberra. February 2017.
- Methods 'n models II: A language variation workshop. Canberra. August 2016.
- Re-Presentations of Transgender. VUW. November 2015.
- Methods 'n models: A language variation workshop. VUW. February 2015.
- New Ways of Analysing Variation–Asia-Pacific 3, 1-3 May 2014.
- 13th NZ Language in Society Conference, November 2012.
- Summer School of Sociolinguistics. University of Edinburgh. 14-20 June 2010.
- Summer School of Sociolinguistics. University of Edinburgh. 15-18 June 2009.
- Perception and realization in language and gender research. (Conference and workshop on language and gender, jointly sponsored by LSA and IGALA.) 2003.
- Fifth meeting of the Austronesian Formal Linguistics Association (AFLA V) (Co-organiser with Paul Lassetre). 1998.
- New Ways of Analyzing Variation (NWAVE 24) organizing committee. 1995.
- First Language and Society Seminar (NZ) organizing committee. 1990.

PROFESSIONAL SERVICE

Peer review: I review widely for a range of journals. On average, one article or chapter per month, these include:

- **Journals:** *Sociolinguistic Studies, Language, Journal of Language and Social Psychology, Oceanic Linguistics, Journal of Pragmatics, The Philological Society, Lingua, Studies in Second Language Acquisition, Journal of Pidgin and Creole Languages, Journal of Linguistics, Te Reo, Journal of Sociolinguistics, Journal of Child Language, Text, English Language and Linguistics, Diachronica, Multilingua, English for Specific Purposes, International Journal of Bilingualism, Current Anthropology, Journal of Ethnography, Language Documentation and Conservation, Journal of Latin American and Caribbean Anthropology, Gender and Language, Bilingualism, Pragmatics and Society, Journal of Borderland Studies.*
- **Conference** scientific committees, abstract review: New Ways of Analyzing Variation, New Ways of Analyzing Variation Asia-Pacific, Linguistic Society of America annual meeting, University of Pennsylvania Linguistics Colloquium, International Gender and Language Conference, Poznan Linguistic Meeting, Association of Linguistic Typology, UK Language Variation and Change,

- Sociolinguistics Symposium 16, 17, 21, 22, ICAME 33, Austronesian Formal Linguistics Association, SCIL 10. Various NZ linguistic society conferences.
- **Book manuscripts:** Routledge, Palgrave, Basil Blackwell, Cambridge University Press, Edinburgh University Press, Oxford University Press, Sage Publications, John Benjamins.
 - **Grant applications and final reports:** Economic & Social Research Council (UK) – multiple; Arts & Humanities Research Council (UK) – multiple; Dutch Research Council; National Science Foundation (USA) – multiple; Agence Nationale de la Recherche (France); Foundation for Polish Science (FNP); OZR (Belgium); Social Science and Humanities Research Council (Canada); Endangered Languages Documentation Programme (SOAS); Danish National Research Foundation, Austrian Science Fund (FWF).
 - **Promotion/tenure/Chair evaluations:** University of Michigan, Rice University, Queen Mary University London, City University of Hong Kong, York University (Toronto, 2x), University of Nottingham (2x), University of Dublin, Edgehill University, University of Pittsburgh (2x), National Research Foundation (South Africa), Pitzer College (California), University of York (UK), Jordan University of Science and Technology, Ohio University, The University of Chicago, University of Victoria (Canada), West Virginia University, University of Manchester, University of Glasgow, Georgetown University, University of Arizona, University of Alberta, Dartmouth College, University of Newcastle (NSW, 2x), University of Hawai'i at Mānoa, University of New Mexico, Stanford University.

KNOWLEDGE EXCHANGE AND PUBLIC SERVICE

UNESCO

- Honorary author for UNESCO-EOLSS, a series of encyclopedias providing academic and specialised research to audiences that would otherwise not have access to such research.

Media

- Reclaiming the C-word. Newshub. 7 August 2018 (TV and online).
- “One Quick Question” on The Panel, RNZ afternoons. Quick questions February 2018, March 2018 (x 2), June,
- Commentator on TVNZ Breakfast Show on the reform of gender in the French language. 29/11/2017.
- “Trans ‘glamour’ shrouds violence, discrimination”.
<https://www.newsroom.co.nz/@future-learning/2017/10/17/53870/trans-glamour-shrouds-violence-discrimination>. Also picked up by Greymouth Star,
- Extract from item co-written with Fiona Clark in Representing Trans: The Spinoff <https://thespinoff.co.nz/auckland/15-10-2017/remembering-the-gay-and-drag-scene-of-1970s-auckland/>
- “Is the Kiwi accent affecting our grammar and vocab?” Interview on RNZ Jesse Mulligan show. 11/09/2017

- “Your Kiwi accent is not the problem – English spelling is”
<https://www.stuff.co.nz/national/education/96730150/your-kiwi-accent-is-not-the-problem--english-spelling-is>. 13/09/2017.
- “Call to back a consultation for a National Language Policy” scoop.co.nz 29/08/2017.
- “MPs open hearings on new law that puts public tertiary education at risk”.
teu.ac.nz/2017/06/bill-select-committee-hearings/
also on: www.indiannewslink.co.nz/lawmakers-hear-appeal-against-tertiary-education-law/
- “Are we all on the same page?” *Herald on Sunday* 11/06/2017.
www.nzherald.co.nz/world/news/article.cfm?c_id=2&objectid=11873907
- “Breaking Babel”. Our Changing World, RNZ. 16/03/17. (11’17”)
www.radionz.co.nz/national/programmes/ourchangingworld/audio/201836419/breaking-babel. (Rebroadcast in Summer Nights series, January 2018.)
- “Are men really talking too much?” *NZ Herald* 12/03/2017.
www.nzherald.co.nz/world/news/article.cfm?c_id=2&objectid=11873907
- Coverage of VUW inaugural lecture September 2016: Radio Australia <http://mobile.abc.net.au/news/2016-09-08/technology-helping-keep-local-nkep-language-alive/7825176?pfm=sm>; Radio New Zealand <http://www.radionz.co.nz/international/pacific-news/312863/endangered-vanuatu-language-stays-mobile>;
<http://www.radionz.co.nz/international/programmes/datelinepacific/audio/201815356/a-vanuatu-language-adapts-to-social-change>
<http://www.stuff.co.nz/technology/83730811/New-research-suggests-cell-phones-are-helping-save-endangered-languages>
- Is Maori a pidgin? Comment. RNZ Maori Language Week. 04/07/16
- “Accents” (13mins). Radio bFM, Auckland. 04/05/2016.
- “Kiwi twang could be on the rocks”. Newshub/TV3. 30/01/16.
- Interview on Marsden project. TVNZ Breakfast. 26/11/15.
- “Surprising changes in the way Aucklanders speak”. [stuff.co.nz](http://www.stuff.co.nz) 13/11/2015
<http://www.stuff.co.nz/science/73877625/Surprising-changes-in-the-way-Aucklanders-speak>
- Comment on English as an official language. [stuff.co.nz](http://www.stuff.co.nz). 20/08/15.
- “Vanuatu community tells story of attack at birth of independence” Radio NZ Dateline Pacific and Radio NZ International 13/07/2015.
- “Multilingualism a boost to NZ trade” [stuff.co.nz](http://www.stuff.co.nz) 29/04/2015.
<http://www.stuff.co.nz/business/better-business/67722523/multilingualism-a-boost-to-nz-trade>
- “What’s the future for te reo?” (featured in news items on Te Manu Korihi and Checkpoint, 11/02/2015)
- “Is Lorde getting an American accent?” [stuff.co.nz](http://www.stuff.co.nz) 21/11/2014.
- “Migrant report stuns linguists” [stuff.co.nz](http://www.stuff.co.nz) 11/08/2014 (articles printed in *Dom-Post*, *Waikato Times*, *Taranaki Daily News*, *Manawatu Standard*)
- “Poof, bar’s name gone in a pop”. *Sunday Star-Times*. 20/01/2014.
<http://www.stuff.co.nz/national/9960373/Poof-Bars-name-changed-in-a-pop>

- Commentary on “Maccas” *Daily Post*; *Hawkes Bay Today*; *Bay of Plenty Times*; *Northern Advocate*; *Wairarapa Times Age*; *News-Westport*. 09/01/2013.
- “Minority and endangered languages”. Interview with Graeme Hill, Radio Live, August 2012.
- “R you hip to the latest dialect?” feature interview on Auckland accents, *Sunday Star-Times*, *Manukau Courier*, video and article linked on stuff.co.nz, 17/06/2012.
- “Twenty years of texting”: commentator, Morning Report, Radio NZ, May 2012.
- “Youth language”, Summer Nights, Radio NZ, January 2012.
- “Bogans are on the increase” and various titles – articles on stuff.co.nz; *Waikato Times*; *Dominion-Post*; interview on morning radio George FM; interview on TV3 lunchtime news; Interview on TV7 evening news. 2011. Follow-up interview with Radio Australia, 2012.
- “It’s a question of grammar”. *Sunday-Star Times*, article linked stuff.co.nz 27/11/2011
- Commentator on language change, dialect variation, language ideology for: *Four Corners (BBC 4)*, *PM (BBC4)* (language taboos, 23 Oct 2008), *Foxy Radio* (language attitudes, 2 Oct 2008), *BBC World News* (11 Nov 2008), *Macaulay Show (BBC Scotland)* (13 Oct 2009), *Matinee Idle*, *Radio NZ* (17 Jan 2013).
- Op-Ed pieces and/or commentary in *The New York Times*, *The Spectator*, *The Scotsman*, *Scotland on Sunday*, *The Herald* (Glasgow), *The Evening News* (Edinburgh).
- Non-technical articles on language in *Holyrood Magazine* (politics), *Language* (education).

Parliamentary submissions

- Written and oral submissions on the Tertiary Education Bill 2017.
- Written and oral submissions on the Te Reo Maori Bill 2014.

Consulting (pro bono)

- Consultant to St Mark’s (primary) students for class assignment on language and emotion. 2018.
- Consultation with Department of Internal Affairs on “Language and integration in New Zealand” discussion paper, May 2014.
- Consultant to Willoughby Girls High School (Sydney, Australia) students on language and gender.
- Consultant to Macleans College (Auckland) students’ documentary on accents, June 2012.
- Consultant on various projects in the UK: *Last Man Standing (BBC)* (Bislama language, 29 Aug 2007), *BBC Horizon* (language change, 5 May 2009), *BBC* (Tok Pisin translation, Nov 2009), *BBC Radio 5 Live* (attitudes to regional accents and dialects).
- Language and culture consultations with medical interns (University of Edinburgh) going to Vanuatu.

Workshops and training programmes (pro bono and paid)

- Nkep language – future directions dictionary workshop. Organised meeting with teachers, church and community leaders of Hog Harbour. April, July, November 2018.
- NZ Linguistics Olympiad, afternoon presentation on linguistic fieldwork. April 2017.
- One week master class in Sociolinguistics, Shenzhen University of Science and Technology. April 2017.
- Vanuatu Education Special Project (VESP) workshop translating Year 2 and 3 materials into vernacular languages (Ministry of Education [Vanuatu], AusAID, NZAid). Sanma Province workshop leader and Nkep team linguist. December 2016.
- NZ Linguistics Olympiad, organising team member and afternoon presentation on linguistic fieldwork. April 2016.
- Vanuatu Education Special Project (VESP) workshop translating Year 1 materials into vernacular languages (Ministry of Education [Vanuatu], AusAID, NZAid). Sanma Province workshop leader and Nkep team linguist. December 2015.
- Girl Up: Girls into leadership programme (talk on language and gender). October 2015.
- Change: Two thematic talks on language and linguistics for Gifted & Talented Students. VUW. March 2015
- Time: Analysing time with language. Workshop for Year 7 & 8 students, Pasadena Intermediate School. Term 2, 2104.
- Using ELAN to code for sociolinguistic variation. Workshop at the Dynamique du Langage, Université Lumière-Lyon 2. December 2013.
- Extending ELAN into variationist sociolinguistics. Workshop at New Ways of Analyzing Variation 42, Pittsburgh. October 2013.
- Introducing sociolinguistics. New York University UG class on sociolinguistics. October 2013.
- Order and disorder in language. Workshop for Year 7 & 8 students, Pasadena Intermediate School. Term 2, 2013.
- Critical language awareness in the English classroom. International Federation of Teachers of English. Workshop with secondary and post-secondary teachers. April 2011.
- Working as a linguist. Bruntsfield Primary School Careers Week. 2009. (Workshop with Class 5 students.)
- Asking big questions and finding common answers in variationist sociolinguistics. Victoria University of Wellington. Post-graduate workshop. August 2009.
- Field methods in sociolinguistics. Victoria University of Wellington. Post-graduate workshop. August 2009.
- Quantitative and qualitative methods in sociolinguistic research for PG students, Northern Englishes Workshop, Edinburgh 2007.
- Interdisciplinary sociolinguistics: identifying challenges and focusing on rewards. NYU, Linguistics. April 2006.

- Analysing Cherie Blair's apology. Data jam, Language in Context Research group. University of Edinburgh. March 2004.
- Using discourse in teaching: Sociolinguistic perspectives. Subject Centre for Languages, Linguistics and Area Studies, regional meeting (Scotland). May 2002.
- Survey of the Status of Women in Linguistics, Feedback session at Linguistic Society of America annual meeting, San Francisco. January 2002.
- Sampling variation in complementizers. University of the South Pacific (Vila), Pacific Languages Unit Sociolinguistics Group. September 2001.
- Doing a sociolinguistic study of the speech community. University of the South Pacific (Vila), Pacific Languages Unit Sociolinguistics Group. September.
- Language and Gender for Teachers of English as a Second Language. *English in Context*, Institute for Applied Language Studies, University of Edinburgh. 2001, 2002.
- Trying to be all things: adequacy in the field and subsequent analysis. New York University. Working Group in Urban Sociolinguistics. October 2001.
- What is Linguistics? Introduction for 10th Grade students, Matevulu College, Santo, Vanuatu. July 1995.
- Teaching reading: skills and materials preparation. Workshop for K-G6 teachers, Avunatari Primary School, West Malo, Vanuatu. March 1995.
- Language and social identity: towards methodologies for measurement and comparison. Linguistics and Psychology Departments Workshop, Victoria University of Wellington. 1994.
- Linguistic determinism - language and the world. Workshop for law students, School of Law, Victoria University of Wellington. 1989.
- Language and Gender. One day workshop for public servants. Presented with Janet Holmes and Maria Stubbe. Victoria University of Wellington. 1989.
- Language and Gender. Workshop for 6th Form (11th grade) University Entrance English classes, Mana College, Porirua. 1988-90.
- Language and Gender. Workshop for Department of Education National Divisional Inspectors, Wellington. 1987.
- Home tutor, English as a Second Language. 1990-91.

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Linguistic Society of America
New Zealand Linguistic Society

TEACHING

Victoria University of Wellington

- Introduction to Linguistics (UG, 6-8 hours). 2014-2016, 2018-2019.
- Language and Communication (UG, 12 hours). 2019.
- Words and Sentences (UG 200-level, 10 hours), tutor. 2016.
- Semantics and Pragmatics (PG 400-level, 24 hours). 2016.
- Gender and Language (UG 300-level; PG 400-level, 20-24 hours). 2015, 2017.

- Language Change (UG 300-level; PG 400-level, 8 hours). 2015.
- Advanced Sociolinguistics (UG 300-level; PG 400-level, 24 hours). 2014, 2016, 2018
- New Zealand English (UG 300-level; PG 400-level, 12 hours). 2014, 2016.
- Sociolinguistics and Language Teaching (PG 500-level, 8 hours). 2014.
- Sociolinguistics (UG 200-level, 12-16 hours). 2017-2019.
- Research Methods in Linguistics (PG 400-level, 4 hours) 2018.

Australian National University

- Studying variation in small communities (1 week, 24 hr, master class for PGs, post-docs and staff at ANU). 2015.

University of Bamberg

- Introduction to variationist sociolinguistics (PG, 2 week intensive course, Documentary Linguistics and Variationist Sociolinguistics). 2014.

University of Auckland

- Language and Society (UG 100-level). 2011-2013.
- Semantics and Pragmatics (UG 200-level). 2013.
- Sociolinguistic Variation (UG 300-level). 2012.
- Gender and Language (UG 300-level). 2011.
- Tertiary Foundation Course, lecture on NZ English (UG). 2011-2014, 2018.
- Analysing Variation (PG). 2011, 2013.
- Sociolinguistics (PG). 2010.
- The English Language Worldwide (UG 300-level). 2010.

University of Colorado

- Situated approaches to language variation. LSA Summer Institute 2011.
Co-taught with Dr Norma Mendoza-Denton

University of Edinburgh

- Sociolinguistics (Honours). 2001-04, 2007, 2009.
- Language and Identity (MSc Applied Linguistics). 2001, 2002.
- Introduction to Sociolinguistics (MSc Applied Linguistics). 2009.
- Special Topics in Sociolinguistics (MSc Applied Linguistics), 2006, 2007, 2008, 2009, 2010.
- Methods for sociolinguistic research (MSc Applied Linguistics). 2003-4.
- Linguistics 1: Sociolinguistics, pidgins and creoles. 2001-4.
- Linguistics 1: Language in society (multilingualism, language maintenance, language attitudes). 2007-10
- Linguistics 2: Sociolinguistics and discourse analysis. 2001-4.
- Linguistics 2: Empirical Methods. 2006-10.
- Global Englishes (Honours), 2007, 2009.

For AY 2004-2006 I was awarded a British Academy Research Readership. This released me from teaching during that time.

Michigan State University

- Language and Identity. LSA Summer Institute 2003.

University of Hawai'i at Manoa

- Introduction to Language Study. L102. 1997-2000.
- Pidgins and Creoles. L327. 2000.
- Sociolinguistics (graduate course). L635. 1997-2000.
- Discourse anaphora (graduate seminar). L750G. 1997.
- Language and identity (graduate seminar). L750S. 1997-1999.
- Professional skills (graduate seminar). L640G. 2000.

Cornell University

- Sociolinguistics (undergraduate/graduate course). 1998.
- Language and gender (graduate seminar). 1999.

University of Pennsylvania

- Instructor and teaching assistant: Introduction to Sociolinguistics (L102); Introduction to Formal Linguistics (L106). 1992-3.

University of California at Santa Barbara

- Instructor and teaching assistant: Language in Society; Language and Culture. 1991-2.

Victoria University of Wellington

- Teaching assistant/tutor: Introduction to Language Study (1984-5, 1990-1); Language Change (1990).
- Co-instructor, English for Academic Purposes (stream of a 14 week summer course). 1990-1.
- Linguistics 221 (Sociolinguistics) 5 weeks. 2006.
- Applied Sociolinguistics. 5 week Masters course. 2006.

I have also taught ESL in the community, and throughout my career I have worked with groups outside the academy with the aim of bringing linguistics more directly into the community (*see Outreach and Public Service*).

DISSERTATIONS SUPERVISED

Ph.D. and Masters by Research (principal supervisor unless otherwise stated)

2018 *The acquisition of variation: Arab migrants' acquisition of (ING) and Coronal Stop Deletion in Wellington*: Rania Zarour. (Recipient of Jordan national PG scholarship)

2017 *Influences of English in the Serbian migrant community in Auckland*: Ksenija Obradovic (principal supervisor 2012-2014; from 2014 with Dr Elaine Ballard, Speech Sciences, UoA)

- Liminality as a lens on social meaning: A cross-variable analysis of gender in New Zealand English*: Evan Hazenberg (recipient of Ministry of Education International Doctoral Fellowship). Current position: University of Sussex.
- 2016 *Variation in Hong Kong Sign Language*: Wai Lin Rebecca Siu. (Second supervisor)
- 2016 *Gendered address terms in New Zealand English*: Amy Giles-Mitson. (Sole supervisor) (*Awarded MA with distinction.*)
- 2012-2013 *An apparent time study of the expression of {PAST} in Auckland English*: Brett Chapman (changed supervisor when I moved to VUW)
- 2012 *Dialect levelling in Osaka honorifics*: Anna Strycharz (Principal supervisor). Current position: Victoria University of Wellington.
- Linguistic hybridity in Pakistani English*: Kishwer Sultana (Second supervisor).
- Epistemicity in English corpora*: Vaclav Brezina (Second supervisor). Current position: University of Lancaster.
- 2011 *Compliments in Japanese*: Chie Adachi. Current position: Deakin University.
- Social functions of language and literacy in Rangi (Tanzania)*: Oliver Stegen (Co-supervisor, Edinburgh). Current position: SIL (East Africa co-ordinator).
- Computational models for Tahitian oral poetry*: David Meyer (Co-supervisor, Edinburgh). Current position: Freelance software designer.
- Apparent time change in tense marking in Bequia English*: Agata Daleszynska. Current position: CEO Evolver.
- Attitudes to use of Tok Pisin in education (MA)*: Brett Chapman.
- 2010 *Pronouns of address in Persian: gender, politeness and power*: Golnaz Nanbakhsh.
- 2009 *The linguistic vitality of Khazakh in contemporary Kazakhstan*: Emma Munday (Second supervisor).
- Phonetics of the Bequia vowel space*: Andrew Partridge (MSc-R, co-supervisor). Current position: Scotland Loves Film.
- 2008 *Language, nation and identity: The role of the Israeli Ulpanim in identity formation*: Rebecca Maybaum (MSc-R).
- A cognitive approach to sociolinguistics*: Lynn Clark (Second supervisor). Current position: University of Canterbury.
- 2007 *Leaders in sound change in a community of practice*: Nick Wilson (MSc-R, Co-supervisor). Current position: Macquarie University.
- 2006 Melissa Kronenthal, *Minority language vitality in the European Union*. Current position: Freelance writer, *The Traveler's Lunchbox* inter alia.
- Heather Hewitt, *Front desk talk: A study of interaction between receptionists and patients in general practice surgeries*. (Second supervisor). Current position: researcher, School of General Medical Practice (Edinburgh).
- Priyadharshini Santhakumaran, *Discourses of femininity among readers of women's magazines*. Current position: The Scottish Executive.
- Joseph Poulshock, *Language and morality: Evolution, altruism and linguistic moral mechanisms*. (Second supervisor). Current position: Tokyo Christian University.

- 2005 Tanya Matthews, *From category labels to discourse strategies: Girls' categorization practices at Millcreek High* (Cornell University, Co-supervisor). Current position: University of Washington, Human Subjects Review Administrator.
- 2004 Isabelle Buchstaller *A sociolinguistic study of the quotative system in US and British English*. Current position: Professor of English, University of Essen. Aaliya Rajah-Carrim *Attitudes to and use of Mauritian Creole* (Supervisor). Elizabeth Erling *Use of English in the Freie Universitaet Berlin* (Co-supervisor). Current position: The Open University. Carmela Pertta *Attitudes to and maintenance of Arberesch in Molise* (Second supervisor). Current position: Università degli Studi "G. d'Annunzio", Chieti-Pescara. Atiqah Hachimi *Convergence and maintenance in the speech of Fessi women in Casablanca* (Co-supervisor, UHawai'i). Current position: University of Toronto.
- 2003 Tom Bartlett *The Transgressions of Wise Men: Structure, tension and agency in intercultural development discourse*. (Second supervisor). Current position: University of Cardiff.
- 2000 Ritsuko Kikusawa *Reconstructing the actancy systems of Proto-Central Pacific and its daughter languages*. (Examining committee member, UHawai'i). Current position: Tokyo University of Foreign Studies. Yumiko Ohara, *A sociophonetic approach: Expressing culture and gender through voice pitch*. (Examining committee member, UHawai'i). Current position: University of Hawai'i at Hilo.
- 1999 Ryo Stanwood *On the adequacy of Hawaiian Creole English*. (Examining committee member, UHawai'i). (deceased December 2010)

Post-graduate research degrees: in progress

Accent change in "Third Culture Kids" returning home: Bianca Vowell (co-supervised with Paul Warren)

Description of Banam Bay language (Malekula): Brittany Hoback

Agency in sexual harassment discourses: Amy Giles-Mitson

Description of the 'Oroha language (Malaita): Darren Flavelle

An analysis of variation in spoken Rotuman: Wilfred Fimone (co-supervised with Fiona Willans, University of the South Pacific)

MSc and MA dissertations

At the University of Edinburgh, I supervised an average of 5 Masters dissertations every summer. These were on topics as varied as: language and identity, language variation and change, code-switching, multilingualism, gender and language, creole languages, language in the media, language and power. (I also supervised one research Masters dissertation at the University of Hawai'i.)

Summer Scholarships

Competitive 10 week awards for UG students.

- 2018 Do future events include 'you' and past events exclude 'you'? (Shae Holcroft)
- 2015 (1) Analysis of *resilient* and *robust* in discourse context. (Catherine Duynhoven);
 (2) Spatial and temporal models for spoken language data. (Eva Brammen: co-supervised with Steffen Klaere, Department of Statistics, UoA)
- 2014 A pilot study of Auckland vowels: Tamsin Porter.
- 2013 Structure detection in spoken language (co-supervised with Steffen Klaere, Department of Statistics): Lily Trinh
- 2012 Lexical stability and shift in urban sojourners of Bequia: Grace Shelley.
- 2011 Documenting migrant English in Auckland: Emma Haslip
 (one other awarded but unfilled by the committee)
- 2010 Discourse markers in migrant teenage English: Michelle Atkinson
 Nasal assimilation constraints in Polish and Polish accented English (co-supervised with Jason Brown): Garth Mason

Honours/M.A. dissertations supervised

- Tense and aspect marking in spoken Bislama. Shae Holcroft.
- Of Mice and Mendacity: An examination of gender representation through character dialogue in video games. Robert Wainwright.
- Semiotics of "black" in New Zealand English. Danielle Ashby-Coventry.
- An analysis of the front rounded vowels in Nkep – historical and synchronic perspectives: Tamsin Porter (co-supervised with Sasha Calhoun)
- The emergence of attitudes to New Zealand English: perception and production compared: Caellaigh Rodway
- Pronunciation of stops in the English of Samoans in Auckland: Easter Fa'aso'o-Tuilaga
- Social and affective functions of code-switching on Hindi language radio in Auckland: Rachel Field
- Investigation of (t,d) deletion in Auckland English: Nina Riikonen (co-supervised with Jason Brown)
- Pidgins and creoles as vectors of language maintenance: Sarah Truesdale
- Tok Pisin as a language of education: Brett Chapman
- Multicultural London English: Anna Reaich
- Women's voices in public spaces: Abigaël Candelas de la Ossa
- Perceptions of gay/straight speech: Amy Giles-Mitson.
- Power on the walls: Discourse structure in latrinalia: Anthony Voelcker
- Negation in Bequia English: Jenny Millman
- A social dialect study of (th) stopping in Bequia English: Zoë Ng
- The comic effect of accent shifts in British comedy: Rebecca Gordon
- Power strategies in The Jeremy Kyle Show: Chloe Luper
- Martha's Vineyard revisited: 40 years after Labov: Jennifer Pope
- Negotiation of conventional abbreviations among text message users: John Ferguson
- Functions of *ya* in conversational Bislama: Molly Fitch
- Euphemism, dysphemism and sexual slang: Jennifer Maslin
- Style and register effects in French negation: Joanne Murdoch
- Pragmatics of *be* in Bislama: David Batchelor

Negotiating feminine identities in women's football teams: Saskia Corder
 Revisiting diglossia as a model of Mauritian language use: Toshnand Beekarry
 A study of emergent norms in a community of practice: Fiona Moul
 Community, identity and practice: A qualitative investigation into the construction of identity and meaning in a community of practice. Ben Adams
 Mixed-sex dyadic conversation: An analysis of the conversational techniques of intimate and newly acquainted individuals. Anna Bobatt-Stirrit
 Changing masculinities, changing languages: A study of the way men use language in the letters to two men's magazines. Laura Sharp

EXTERNAL & INTERNAL EXAMINING

PhD

- 2017 Perspectives on the Americanisation of Australian English: A Sociolinguistic Study of Variation. Minna Korhonen. University of Helsinki. (Pré-rapporteur and Visiting Examiner)
- 2017 Alyawarr children's variable present temporal reference in two closely-related languages of Central Australia. Sally Dixon. The Australian National University.
- 2014 Variation in English: Perception and patterns in the identification of Maltese English. Sarah Grech. University of Malta. (Non-visiting examiner.)
- 2014 Description du sakao, langue océanienne du nord-est Santo (Vanuatu): Phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique et éléments de socio-linguistique. Benjamin Touati. Université Paris-IV Sorbonne. (International non-attending *pré-rapporteur*.)
- 2014 D'une fonction véhiculaire à une fonction identitaire : trajectoire du bislama au Vanuatu (Mélanésie). Leslie Vandeputte Tavo. L'École des hautes études en sciences sociales and Université de Nantes. (International *pré-rapporteur* and examiner at *soutenance*.)
- 2013 Le iaai aujourd'hui: Évolutions sociolinguistiques et linguistiques d'une langue kanak de Nouvelle-Calédonie (Ouvéa, Îles Loyauté). Anne-Laure Dotte. Université Lumière-Lyon 2. (International *pré-rapporteur* and examiner at the *soutenance*.)
- 2013 The temporal (re-)construal of experience: How native speakers of English and advanced Chinese learners select and interpret simple past/present tense. Jiahuan Xu. Macquarie University.
- 2012 Gender stereotypes and biases in Iranian EFL textbooks. Amir Biglarbeigi Ghajarieh. University of Malaya. (Resubmitted for examination.)
- 2011 Gender stereotypes and biases in Iranian EFL textbooks. Amir Biglarbeigi Ghajarieh. University of Malaya.
- 2010 English loanwords and code-switching on the Greek television: the effects and attitudes of the public. Zoe Tatsioka. Heriot-Watt University, Edinburgh.
- 2008 Language attitudes to Barbadian English. Korah Belgrave. University of the West Indies.
- 2008 Language attitudes and language use in Mauritius. Anne-Marie Thomson. University of Manchester.

- 2008 The discourse of 'distortion': A genre analysis of health and medical news reporting. Imelda Suhardja. University of Edinburgh
- 2007 The demise of 'Cockneys'? Language change in London's 'traditional' East End. Susan Patricia Fox. University of Essex.
- 2006 Tahitian French: The vernacular French of the Society Islands, French Polynesia. A study in language contact and variation. Susan Betty Love. The Australian National University.
- 2001 Gender variation in Nigerian English compliments. Abolaji Samuel Mustapha. University of Essex.
- 2000 Giving opinions in meetings. Karin Sode-Woodhead. University of Edinburgh.

M.Phil/M.Litt./MA by Research

- 2018 Deaf Ni-Vanuatu and their signs: A sociolinguistic study. Jacqueline Iseli. Victoria University of Wellington.
- 2008 From code-switching to language mixing in a Mauritian creole-speaking community. Tejshree Auckle. University of Newcastle.
- 2005 Gender in textbook dialogues: Examining textual analyses and classroom practices. Au Mei Yan. University of Hong Kong.

Programmes

- 2019-2021 University of Hong Kong, Masters in Linguistics, External Examiner.
- 2014- University of Canterbury, UG and PG linguistics papers.
- 2010-2013 University of Otago, UG linguistics papers; Hons dissertations in linguistics.
- 2009-2012 University of Hong Kong, UG Department of English, External Examiner.
- 2006-2010 University of Essex, Masters in Sociolinguistics, External Examiner.